



Série WRX

Tarière à grain mobile Manuel d'utilisation

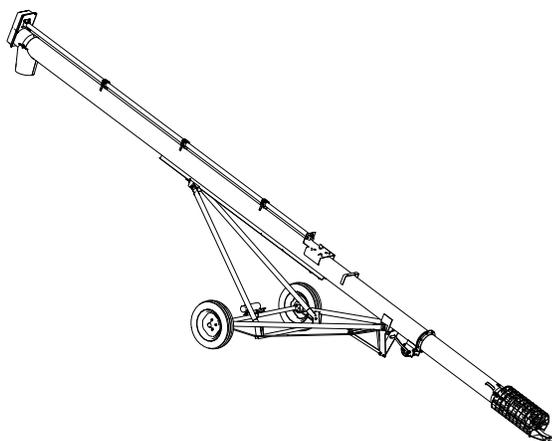
Ce manuel s'applique aux :

AGI Westfield WRX 20,32 cm/25,4 cm (9,44 m/10,97 m/12,5 m/
14,02 m/15,54 m/17,07 m/18,59 m/21,64 m/23,16 m)

AGI WRX 20,32 cm/25,4 cm (9,44 m/10,97 m/12,5 m/14,02 m/
15,54 m/17,07 m/18,59 m/21,64 m/23,16 m)

AGI Hutchinson WRX 20,32 cm/25,4 cm(9,44 m/10,97 m/
12,5 m/14,02 m/15,54 m/17,07 m/18,59 m/21,64 m/23,16 m)

AGI Mayrath WRX 20,32 cm/25,4 cm (9,44 m/10,97 m/12,5 m/
14,02 m/15,54 m/17,07 m/18,59 m/21,64 m/23,16 m)



VOUS CHERCHEZ DES PIÈCES ?

Consultez notre
Catalogue de pièces en ligne !



Lire ce manuel avant l'utilisation du produit. Le non-respect des instructions et des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves, le décès ou de graves dommages au produit. Conserver le manuel pour pouvoir le consulter.

Référence : 31060 R5

Révisé : Octobre 2024

Instructions d'origine

CONTENU

1. Introduction	5
1.1 Emplacement du numéro de série.....	5
1.2 Utilisation prévue	6
1.2.1 Mauvaise utilisation	6
2. Sécurité	7
2.1 Symbole et mots-indicateurs d’alertes de sécurité	7
2.2 Informations sur la sécurité générale	7
2.3 Sécurité liée à la tarière en rotation	8
2.4 Lignes électriques aériennes	8
2.5 Retournement	8
2.6 Sécurité des pièces rotatives.....	9
2.7 Sécurité de l’espace de travail	10
2.8 Sécurité des protections.....	11
2.9 Élévation et abaissement de la tarière	11
2.10 Sécurité du treuil manuel.....	11
2.11 Sécurité liée au treuil hydraulique.....	12
2.12 Positionnement de la tarière	12
2.13 Remorquage de la tarière	13
2.14 Sécurité des entraînements et du verrouillage	13
2.14.1 Sécurité des moteurs à essence.....	14
2.14.2 Sécurité des moteurs électriques	15
2.14.3 Sécurité de l’arbre de prise de force	16
2.14.4 Sécurité de la puissance hydraulique	17
2.15 Sécurité des pneumatiques.....	18
2.16 Sécurité des batteries.....	18
2.17 Équipement de protection individuelle	19
2.18 Équipement de sécurité	20
2.19 Autocollants de sécurité.....	20
2.19.1 Installation/remplacement des autocollants.....	20
2.19.2 Emplacement et détails des autocollants de sécurité.....	20
3. Caractéristiques :	31
4. Transport.....	32
4.1 Sécurité du transport	33
4.2 Préparation au transport	34
4.3 Fixer la tarière au véhicule de remorquage.....	34
4.3.1 Trémie fermée.....	35
5. Positionnement	36
5.1 Sécurité du positionnement.....	36
5.2 Positionnement de la tarière	36
5.3 Utilisation du treuil manuel	37
5.4 Utilisation du treuil hydraulique	38
6. Utilisation.....	39
6.1 Sécurité de fonctionnement	39
6.2 Démarrage et rodage	39
6.3 Utilisation - Modèles avec moteur électrique	40

6.4 Utilisation - Modèles avec moteur à essence.....	40
6.5 Utilisation - Entraînement par la prise de force	40
6.6 Utilisation - Modèles avec moteur hydraulique	41
6.7 Arrêt d'urgence	42
6.8 Redémarrage avec un tube plein	42
6.9 Indicateurs de niveau de silos	42
6.10 Utilisation de la tarière avec épandeurs à grains	43
6.11 Arrêt.....	43
6.12 Utilisation de l'engrais.....	43
6.13 Stockage de la tarière.....	44
7. Entretien.....	45
7.1 Sécurité lors de l'entretien.....	45
7.2 Programme d'entretien.....	46
7.3 Inspecter visuellement l'équipement	46
7.4 Inspecter les tuyaux hydrauliques et les raccords.....	47
7.5 Lubrifier l'équipement.....	47
7.5.1 Arbre de prise de force	48
7.6 Appliquer de l'huile sur le support moteur	48
7.7 Vérifier l'huile dans la boîte de vitesses	48
7.8 Remplacer l'huile dans la boîte de vitesses	49
7.9 Ajuster la chaîne d'entraînement supérieure.....	49
7.10 Graisser la bague d'alimentation et la chaîne d'entraînement supérieure	50
7.11 Nettoyer et laver l'équipement	51
7.12 Tendre les courroies d'entraînement	51
7.13 Aligner les courroies d'entraînement	52
7.14 Remplacer les courroies d'entraînement	52
7.15 Remplir le roulement des roues avec de la graisse	53
7.16 Inspecter et entretenir le treuil manuel et le câble de levage.....	54
7.17 Inspecter et entretenir le treuil hydraulique et le câble de levage.....	55
8. Dépannage	56
9. Spécifications	61
10. Annexe	65
10.1 Couple de serrage des boulons.....	65
10.2 Installation de l'EMD sur le côté droit	66
10.3 Installation du moteur BD avec prise de force sur le côté gauche	71
11. Garantie limitée AGI	73

1. Introduction

Suivre les instructions de ce manuel pour utiliser cette tarière. Assurer un fonctionnement correct et un entretien adéquat permettra de maintenir la tarière dans un état optimal.

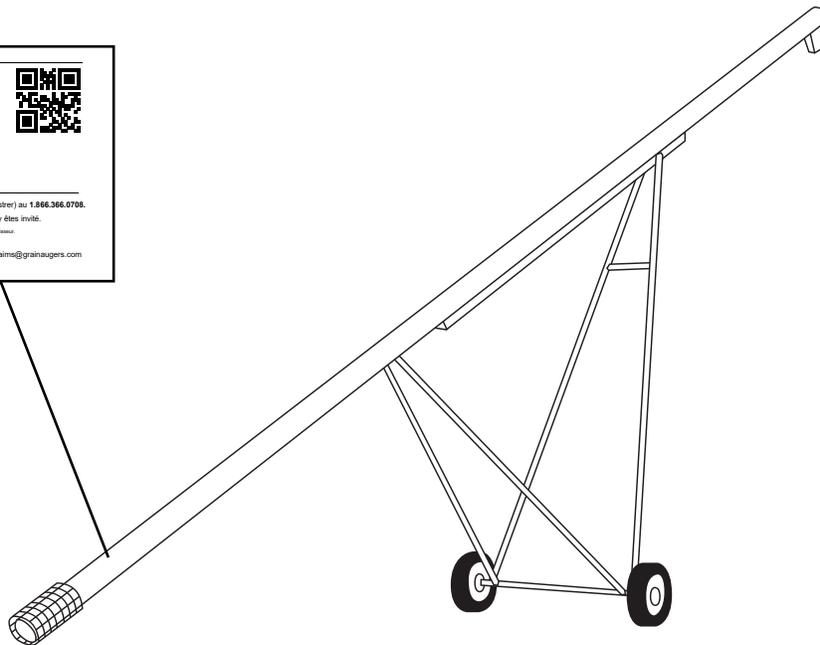
Conserver ce manuel pour s’y référer fréquemment et pour l’examiner avec le nouveau personnel. Un registre est fourni sur la couverture intérieure pour plus de facilité. Si des informations présentes dans ce manuel ne sont pas comprises ou si vous avez besoin d’informations supplémentaires, contacter AGI ou votre représentant pour obtenir de l’aide.

Ce manuel doit être considéré comme faisant partie de l’équipement.

1.1. Emplacement du numéro de série

L’emplacement du numéro de série de votre tarière est illustré dans la figure ci-dessous. Toujours préparer le numéro de série lors d’une commande de pièces, d’une demande de réparation ou d’autres informations. Noter cette information dans le tableau ci-dessous pour plus de facilité.

Numéro de modèle	
Numéro de série	
Date de réception	



1.2. Utilisation prévue

La tarière est destinée à être utilisée dans les conditions énumérées ci-dessous et décrites dans le présent manuel. Toute autre utilisation est considérée comme contraire à l'utilisation prévue et n'est pas couverte par la garantie.

Utilisation prévue de la tarière

- Manipulation du grain, des légumineuses, des graines traitées, ou autres matières similaires.

1.2.1 *Mauvaise utilisation*

Ne pas installer/utiliser la tarière pour :

- le transfert de matières autres que le grain sec et à écoulement libre.
- le levage ou l'utilisation comme palan ou grue.

2. Sécurité

2.1. Symbole et mots-indicateurs d'alertes de sécurité



Ce symbole d'alerte de sécurité indique des messages de sécurité importants dans ce manuel. Lorsque vous voyez ce symbole, soyez attentif aux risques de blessure ou de mort, lisez attentivement le message qui suit et informez les autres.

Mots-indicateurs : Noter l'utilisation des mots-indicateurs **DANGER**, **AVERTISSEMENT**, **ATTENTION** et **AVIS** avec les messages de sécurité. Le mot-indicateur approprié pour chaque message a été sélectionné en utilisant les définitions ci-dessous comme ligne directrice.

 **DANGER** Indique une situation extrêmement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera des blessures graves ou la mort.

 **AVERTISSEMENT** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures graves ou la mort.

 **ATTENTION** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des blessures mineures ou modérées.

 **AVIS** Indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, peut entraîner des dommages matériels.

2.2. Informations sur la sécurité générale

Lire et comprendre l'intégralité des instructions de sécurité, des étiquettes de sécurité et des manuels, et de les suivre lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'équipement.

- Les propriétaires fourniront des instructions et examineront les informations à la première utilisation, puis chaque année avec l'ensemble du personnel avant de l'autoriser à accéder à la zone de travail. Les utilisateurs/opérateurs novices s'exposent et exposent les personnes présentes à des risques de blessures graves ou de mort.
- À n'utiliser qu'aux fins prévues.
- La modification de la tarière de quelque manière que ce soit sans l'autorisation écrite du fabricant n'est pas couverte par la garantie.
- Suivre un programme de santé et de sécurité pour votre lieu de travail. Pour plus d'informations, contacter votre organisation locale de santé et de sécurité au travail.
- Respecter les codes et réglementations locaux en vigueur.



2.3. Sécurité liée à la tarière en rotation

DANGER

- SE TENIR À L'ÉCART de la tarière en rotation.
- NE PAS enlever ou modifier les protections, les portes ou les couvercles de la barrette. Conserver l'équipement en bon état de fonctionnement. Remplacer en cas de dommage.
- NE PAS utiliser la tarière si les protections, portes et couvercles ne sont pas en place.
- Ne JAMAIS toucher à la barrette. Utiliser un bâton ou un autre outil en cas d'obstruction ou pour la nettoyer.
- Mettre hors tension et verrouiller la source d'alimentation avant tout ajustement, entretien ou nettoyage.



2.4. Lignes électriques aériennes

DANGER

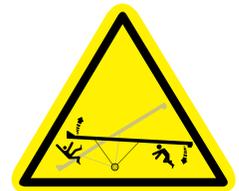
- Lors de l'utilisation ou du déplacement, ne pas approcher la tarière des appareils et lignes électriques aériens.
- La tarière n'est pas isolée.
- Une électrocution peut se produire sans contact direct.



2.5. Retournement

AVERTISSEMENT

- Fixer l'embout d'alimentation/l'embout de déchargement du support pour empêcher tout retournement.
- Toujours lester l'embout d'alimentation. Ne pas détacher tant que l'équipement n'est pas fixé à la barre de remorquage ou posée sur le sol.
- Ne pas lever l'embout d'alimentation au-dessus de la barre de remorquage.
- Vider la tarière et l'abaisser totalement avant de la déplacer.



2.6. Sécurité des pièces rotatives

 **AVERTISSEMENT**

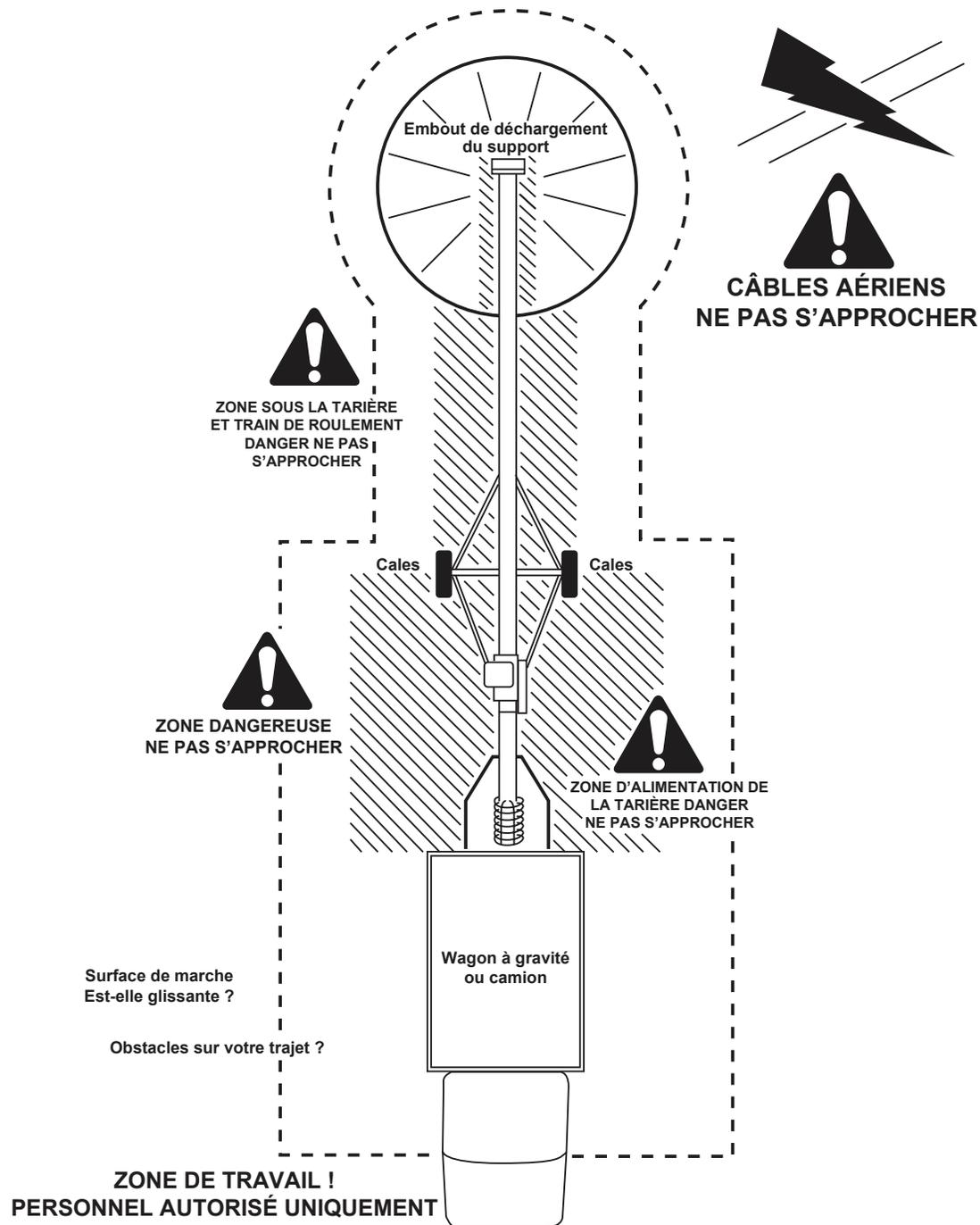
- Tenir le corps, les cheveux et les vêtements à l'écart des arbres, poulies, courroies, chaînes et pignons rotatifs.
- Ne pas utiliser la machine si une protection a été retirée ou modifiée. Conserver les protections en bon état de fonctionnement.
- Mettre la machine hors tension et retirer la clé ou verrouiller la source d'alimentation avant d'inspecter ou d'entretenir la machine.



2.7. Sécurité de l'espace de travail

- Toujours être accompagné d'une autre personne compétente pour arrêter la tarière en cas d'accident.
- N'autoriser aucune personne non autorisée à pénétrer dans la zone de travail.
- Tenir la zone de travail propre, ne pas y laisser de débris.

Figure 1. Zone de travail



2.8. Sécurité des protections

AVERTISSEMENT

- Laisser les protections en place. Ne pas utiliser la machine si une protection a été retirée.
- Ne pas marcher sur les protections et ne pas les endommager.
- Verrouiller l'alimentation avant de retirer une protection.
- Vérifier que toutes les protections sont remises en place après avoir effectué l'entretien.

2.9. Élévation et abaissement de la tarière

AVERTISSEMENT

- Avant d'élever/d'abaisser/de déplacer/d'ajuster la tarière, s'assurer que la zone autour de la tarière est libre de tout obstacle et/ou de personnel non formé. Ne jamais laisser personne se tenir sur ou en dessous de la tarière lorsqu'elle est en train d'être positionnée.
- Abaisser la tarière dans la position la plus basse lorsqu'elle n'est pas utilisée.
- Vider la tarière avant l'élévation/l'abaissement.
- Ne pas se tenir sur ou en dessous de la tarière lors de l'élévation/l'abaissement.
- Élever et abaisser la tarière sur un terrain relativement plat.
- Ne jamais tenter d'augmenter la hauteur de la tarière en positionnant les roues sur un sciage, des blocs ou par tout autre moyen. Cela entraînerait une détérioration de la tarière et/ou de graves blessures.
- Ne pas élever la tarière en cas de vents violents.

2.10. Sécurité du treuil manuel

Le cas échéant :

AVERTISSEMENT

- Inspecter le câble de levage avant l'utilisation. Le remplacer s'il est effiloché ou endommagé. S'assurer que le câble de levage est bien en place, qu'il suit correctement sa trajectoire et que les serre-câbles sont bien fixés.
- Serrer le frein en tournant la poignée du treuil dans le sens des aiguilles d'une montre d'au moins deux clics après avoir abaissé la tarière.
- Abaisser complètement la tarière avant de la remorquer, puis tourner la poignée du treuil jusqu'à ce que le câble soit légèrement tendu.
- Ne pas lubrifier les disques de frein du treuil.

2.11. Sécurité liée au treuil hydraulique

➡ Le cas échéant :

AVERTISSEMENT

- Se tenir à l'écart du tambour de câble rotatif et du câble du treuil. Ne pas toucher ou attraper le câble lorsque le treuil est en cours d'utilisation ni utiliser vos mains pour guider le câble.
- Inspecter le câble et les serre-câbles avant d'utiliser le treuil hydraulique. Remplacer le câble s'il est effiloché ou endommagé. Serrer les serre-câbles, le cas échéant.
- Vérifier que l'ancrage du câble sur le tambour du treuil est fixé.
- Vérifier que les tuyaux hydrauliques sont en bon état.
- Ne pas continuer à alimenter le treuil hydraulique après que la tarière a atteint sa position la plus élevée.
- Ne pas déconnecter les coupleurs rapides hydrauliques lorsque les lignes sont pressurisées.
- S'assurer que le câble de levage est correctement installé.
- Toujours garder un minimum de 3 recouvrements pour câble sur le tambour de câble.

2.12. Positionnement de la tarière

AVERTISSEMENT

- Transporter et positionner l'équipement sur un terrain relativement plat lors de l'élévation, de l'abaissement, de la mise en place et de l'utilisation.
- Déplacer la tarière lentement pour la mettre en place. Ne pas la dételer ou tenter de la déplacer à la main.
- Caler les roues et ancrer l'embout d'alimentation après le positionnement.

2.13. Remorquage de la tarière

La tarière n'est pas destinée au transport sur des chemins publics. Si la tarière doit être transportée sur des chemins publics, respecter les étapes suivantes :

AVERTISSEMENT

- S'adresser aux autorités locales pour des informations sur le transport sur les chemins publics. Respecter toutes les lois et réglementations applicables.
- Toujours se déplacer à une vitesse sûre et ne pas dépasser 32 km/h.
- Réduire la vitesse sur les surfaces rugueuses.
- Ne rien transporter sur des inclinaisons supérieures à 20°.
- Être prudent lors des virages ou lorsqu'il y a du monde sur les routes.
- S'assurer que le panneau Véhicule lent et que toutes les lumières et les réflecteurs requis par les autorités locales sont en place, propres, et peuvent être vus par les véhicules qui doublent ou arrivent en sens inverse.
- Toujours utiliser les feux de détresse sur le tracteur/véhicule de remorquage lors du transport, sauf si cela n'est pas autorisé par la loi.
- Ne pas autoriser de passagers dans la tarière ou dans le véhicule de remorquage pendant le transport.
- Fixer au véhicule de remorquage avec une goupille et un dispositif de retenue appropriés. Toujours attacher des chaînes de sécurité.
- Placer la tarière en position de transport avant de prendre la route.

2.14. Sécurité des entraînements et du verrouillage

Inspecter les sources d'alimentation avant l'utilisation et savoir comment les arrêter en cas d'urgence. Lors de chaque entretien ou réglage de l'équipement, veiller à mettre hors tension la source d'alimentation et à débrancher ou retirer la clé (selon le cas) pour empêcher le démarrage et la libération accidentels d'énergie dangereuse. Prendre connaissance des procédures qui s'appliquent à votre équipement à partir des sources d'alimentation suivantes. S'assurer que l'ensemble du personnel est en sécurité avant de mettre l'équipement sous tension.



2.14.1 Sécurité des moteurs à essence

**AVERTISSEMENT****Source d'alimentation**

- Maintenir les protections en place et les sécuriser.
- Ventiler correctement la zone environnante.
- Ne jamais remplir le réservoir de carburant avec le moteur en marche, en fumant ou à proximité d'une flamme nue. Toujours arrêter le moteur et le laisser refroidir avant de remplir le réservoir de carburant.
- Ne jamais trop remplir le réservoir et ne jamais renverser de carburant. Si du carburant est renversé, le nettoyer immédiatement.
- Veiller à utiliser le bon type et la bonne qualité de carburant. Mettre l'entonnoir ou le pistolet à carburant à la masse contre le goulot de remplissage pour éviter les étincelles qui pourraient enflammer les vapeurs de carburant.
- Veiller à remettre le bouchon du réservoir en place lorsque vous avez terminé.

Verrouillage

- Pour les moteurs à démarrage électrique, retirer la clé de contact, le fil de la bougie ou la bougie d'allumage.
- Pour les moteurs à démarrage à corde ou à manivelle, retirer le fil de la bougie d'allumage ou la bougie d'allumage.



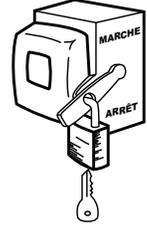
2.14.2 Sécurité des moteurs électriques

**AVERTISSEMENT****Source d'alimentation**

- Les moteurs et commandes électriques devront être installés et entretenus par un électricien qualifié et devront satisfaire à tous les codes et normes locaux.
- Utiliser un démarreur magnétique pour protéger le moteur électrique.
- Il doit y avoir un bouton de réinitialisation manuelle.
- Les commandes de réinitialisation et de démarrage du moteur doivent être situées de façon à ce que l'opérateur ait une vue complète de l'ensemble de l'opération.
- Localiser le sectionneur principal à portée de main depuis le niveau du sol pour permettre un accès facile en cas d'urgence.
- Le moteur doit être correctement mis à la terre.
- Vérifier que le câblage et les cordons électriques sont en bon état; les remplacer si nécessaire.

Verrouillage

- Le sectionneur principal devrait être en position verrouillée en cas d'arrêt ou d'entretien.
- Si une réinitialisation est nécessaire, débrancher l'ensemble de l'alimentation avant de réinitialiser le moteur.

**MISE HORS TENSION
POUR ENTRETIEN**

2.14.3 Sécurité de l'arbre de prise de force

**AVERTISSEMENT****Entraînement**

- Garder le corps les cheveux et les vêtements loin de l'arbre de prise de force rotatif.
- S'assurer que les dispositifs de protection de l'arbre de transmission se télescopent et tournent librement sur l'arbre de transmission avant de procéder à la fixation.
- Vérifier que les deux extrémités de l'arbre de transmission sont fixées de manière sécurisée.
- Utiliser la tarière uniquement si toutes les protections de l'arbre de transmission, du tracteur et de l'équipement sont en place et en bon état de marche.
- Ne pas dépasser la vitesse de fonctionnement indiquée.
- Garantir que les joints de cardan forment des angles aigus et égaux. Ne pas dépasser la longueur maximale recommandée pour l'arbre de prise de force.
- Serrer le frein de stationnement du tracteur et/ou caler les roues.

**Verrouillage**

- Placer toutes les commandes en position neutre, arrêter le moteur du tracteur et retirer la clé du tracteur.
- S'il est impossible de retirer la clé, retirer l'arbre de prise de force du tracteur.

2.14.4 Sécurité de la puissance hydraulique

**AVERTISSEMENT****Source d'alimentation**

- Se référer aux règles et réglementations applicables à la source d'énergie qui fait fonctionner le système hydraulique.
- Ne pas raccorder ou débrancher les conduites hydrauliques lorsque le système est sous pression.
- Maintenir toutes les conduites hydrauliques à l'écart des pièces mobiles et des points de pincement.
- Le liquide hydraulique qui s'échappe sous pression causera de graves blessures s'il pénètre sous la peau (une infection grave ou une réaction toxique peut se développer). En cas de blessure, consulter immédiatement un médecin.
- Utiliser du métal ou du bois comme butoir lors de la recherche de fuites hydrauliques et porter une protection adéquate pour les mains et les yeux.
- Vérifier que tous les composants hydrauliques sont bien étanches et en bon état. Remplacer les tuyaux usés, coupés, abrasés, aplatis ou sertis.
- Nettoyer les raccords avant de les connecter à l'équipement.
- Ne pas essayer d'effectuer des réparations de fortune sur les raccords ou les tuyaux hydrauliques à l'aide de ruban adhésif, de colliers ou de colle. Le système hydraulique fonctionne sous une pression extrêmement élevée : ces réparations lâcheraient soudainement et engendreraient une situation dangereuse.

Verrouillage

- Placer toujours toutes les commandes hydrauliques en position neutre et relâcher la pression du système avant de débrancher ou d'intervenir sur le système hydraulique.



2.15. Sécurité des pneumatiques

AVERTISSEMENT

Le non-respect des procédures appropriées lors du montage d'un pneumatique sur une roue ou une jante peut provoquer une explosion susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.

- NE PAS essayer de monter un pneu si vous ne disposez pas de l'équipement et de l'expérience nécessaires.
- Confier l'entretien des pneus à un service de réparation ou à un revendeur de pneus qualifié.
- Lors du remplacement de pneus usés, s'assurer qu'ils répondent aux spécifications des pneus d'origine. Ne jamais sous-dimensionner le pneu de remplacement.
- NE PAS souder la jante du pneu lorsque le pneu est monté sur la jante. Cette action peut provoquer une explosion susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles.
- Gonfler les pneus à la pression recommandée par le fabricant.
- Les pneus ne doivent pas être utilisés à des vitesses supérieures à leur vitesse nominale.
- Les écrous de roue doivent être serrés conformément aux recommandations du fabricant.
- Ne jamais regonfler un pneu qui a roulé à plat ou qui est gravement sous-gonflé sans le démonter de la roue. Faire inspecter minutieusement le pneu et la roue pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés avant de les remonter.



2.16. Sécurité des batteries

AVERTISSEMENT

- Porter des gants et des lunettes de protection lorsque vous travaillez à proximité de batteries.
- S'assurer que les couvercles de la batterie ou des bornes sont en place et en bon état de fonctionnement.
- Maintenir les batteries à l'écart de toute étincelle et flamme, car le gaz dégagé par l'électrolyte est explosif.
- Éviter tout contact avec l'électrolyte des batteries. Laver immédiatement tout électrolyte renversé.
- Ne pas incliner les batteries à plus de 45° afin d'éviter toute perte d'électrolyte.
- Afin d'éviter toute blessure due aux étincelles ou courts-circuits, débrancher le câble de mise à la terre de la batterie avant de procéder à l'entretien de toute partie du système électrique.



2.17. Équipement de protection individuelle

Il est indispensable de porter les équipements de protection individuelle (EPI) suivants lors de l'utilisation ou de l'entretien de l'équipement.

Lunettes de protection

- Porter des lunettes de protection à tout moment pour protéger les yeux contre les débris.



Combinaison

- Porter une combinaison pour protéger la peau.



Casque

- Porter un casque pour aider à protéger la tête.



Bottes à embout d'acier

- Porter des bottes à embout d'acier pour protéger les pieds des chutes de débris.



Gants de travail

- Porter des gants de travail pour protéger les mains des arêtes vives et rugueuses.



Masque anti-poussières

- Porter un masque anti-poussières pour éviter de respirer les poussières potentiellement nocives.



Protection auditive

- Porter des protections auditives pour éviter des dommages auditifs.



2.18. Équipement de sécurité

Les équipements de sécurité suivants doivent être conservés sur le site.

Extincteur d'incendie

- Fournir un extincteur à utiliser en cas d'accident. Stocker dans un endroit très visible et accessible.



Trousse de premiers secours

- Avoir à portée de main une trousse de premiers secours complète et savoir s'en servir.



2.19. Autocollants de sécurité

- Garder les autocollants de sécurité propres et lisibles en tout temps.
- Remplacer les autocollants de sécurité manquants ou devenus illisibles. Voir les chiffres de l'emplacement des autocollants qui suivent.
- Les pièces remplacées doivent porter les mêmes autocollants que la pièce d'origine.
- Des autocollants de sécurité de remplacement sont disponibles **gratuitement** auprès de votre distributeur, revendeur ou usine, selon le cas.

2.19.1 Installation/remplacement des autocollants

1. La zone d'autocollant doit être propre et sèche, à une température supérieure à 10 °C.
2. Décider de la position exacte avant de retirer le papier support.
3. Aligner l'autocollant sur la zone spécifiée et appuyer avec précaution sur la petite partie avec le support collant exposé en place.
4. Décoller lentement le papier restant et lisser soigneusement le reste de l'autocollant.
5. Les petites poches d'air peuvent être percées avec une épingle et lissées à l'aide du papier support autocollant.

2.19.2 Emplacement et détails des autocollants de sécurité

Les reproductions des autocollants de sécurité apposés sur la tarière et leurs messages sont illustrés dans les figure(s) suivantes. Le fonctionnement et l'utilisation en toute sécurité de la tarière exigent de se familiariser avec les différents autocollants de sécurité et les domaines ou fonctions particuliers auxquels ces autocollants s'appliquent, ainsi qu'avec les précautions de sécurité à prendre pour éviter toute blessure grave, voire mortelle, ou tout dommage.

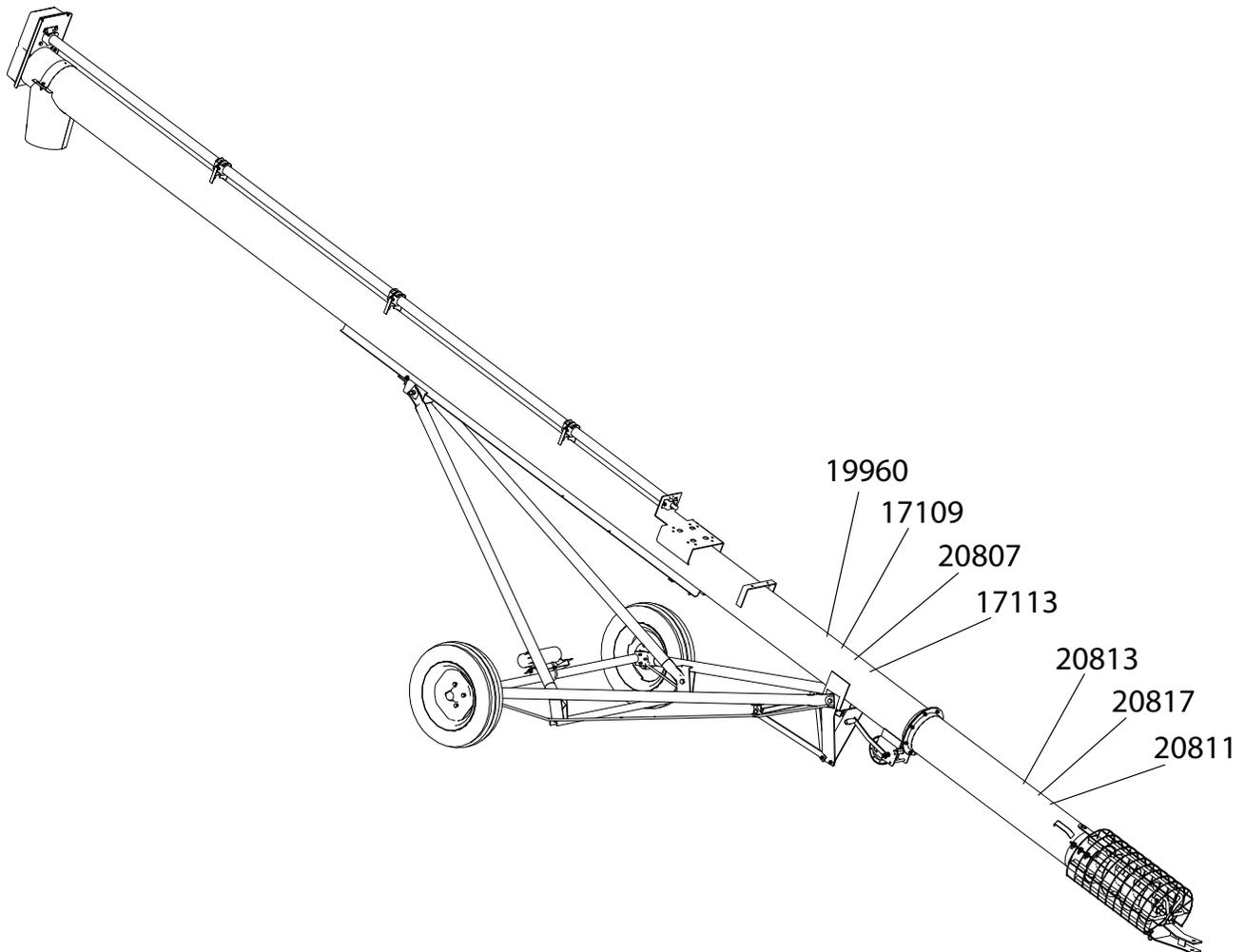
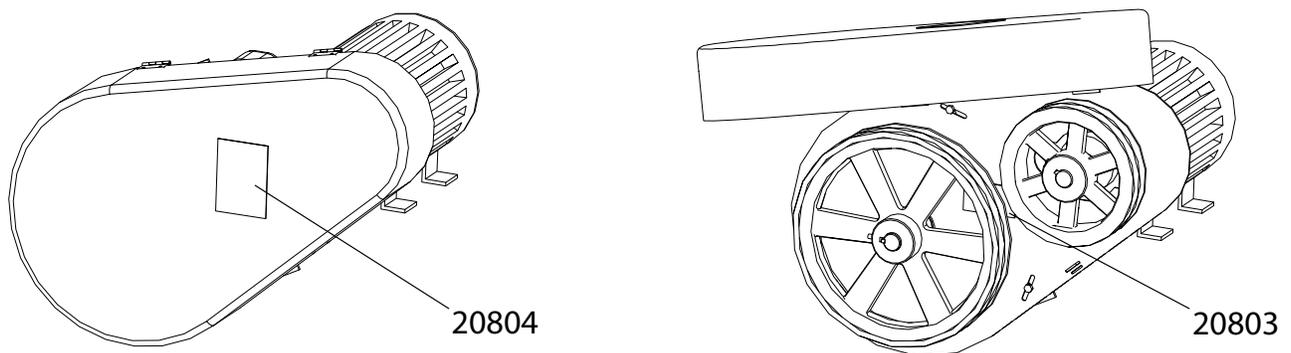
Figure 2. Emplacement des autocollants de sécurité pour tarière de base**Figure 3. Emplacement des autocollants de sécurité pour l'option Entraînement moteur électrique**

Figure 4. Emplacement des autocollants de sécurité pour l'option Entraînement moteur

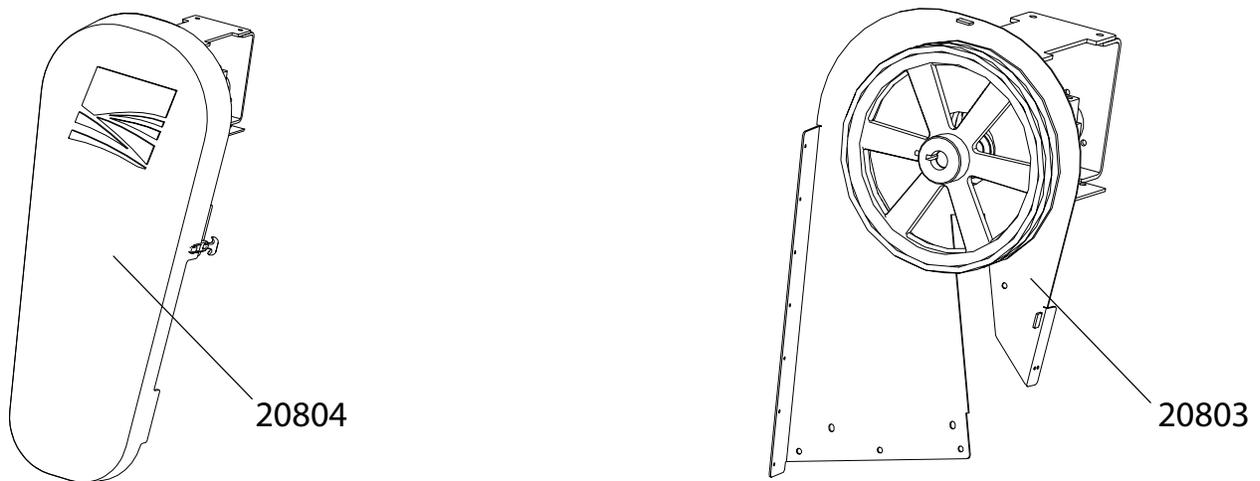


Figure 5. Emplacement des autocollants de sécurité pour l'option PTO-SD

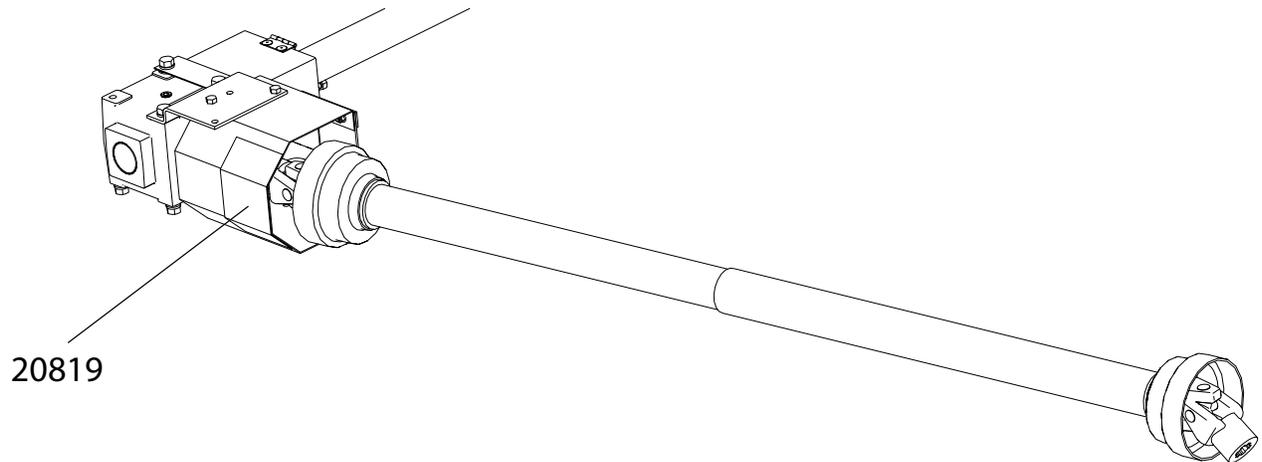


Figure 6. Emplacement des autocollants de sécurité pour l'option PTO-BD

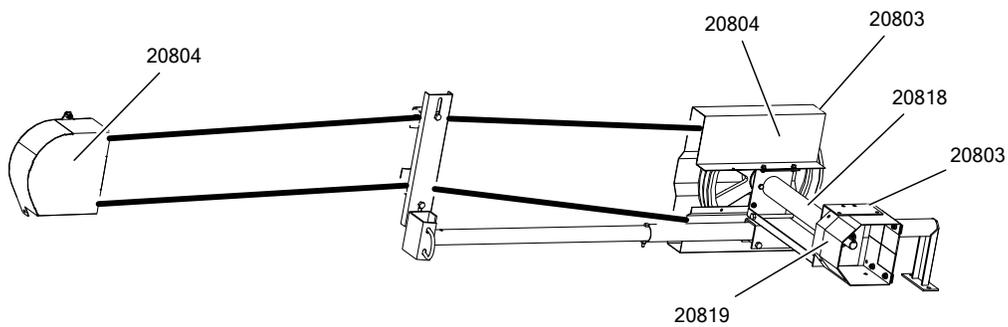


Figure 7. Emplacement des autocollants de sécurité pour l'option Entraînement hydraulique

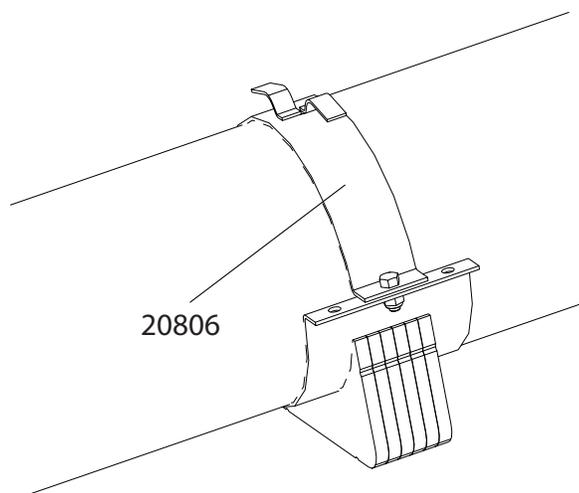


Figure 8. Emplacement des autocollants de sécurité pour l'option Treuil hydraulique

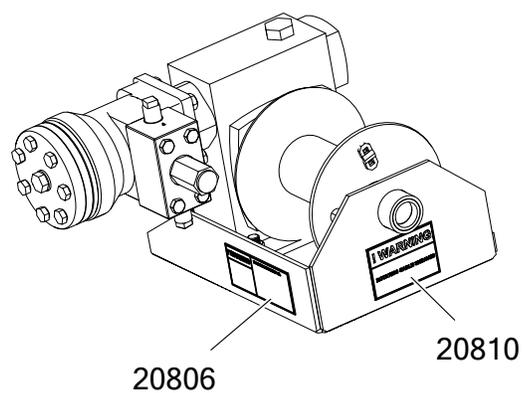


Tableau 1. Autocollants de sécurité

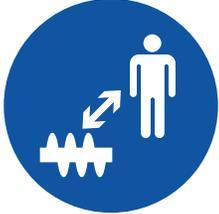
Numéro de la pièce	Description
20813	<div data-bbox="415 302 964 1087" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <div style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 5px;">  DANGER </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 10px;">   </div> <div style="text-align: center; margin-top: 10px;"> <p>RISQUE LIÉ À LA TARIÈRE EN ROTATION</p> <p>Pour empêcher la mort ou des blessures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • SE TENIR À L'ÉCART de la tarière hélicoïdale en rotation. • NE PAS retirer ni modifier les protections, portes ou couvercles de la tarière hélicoïdale. Conserver l'équipement en bon état de fonctionnement. Remplacer en cas de dommage. • NE PAS utiliser la tarière si les protections, portes et couvercles ne sont pas en place. • NE JAMAIS toucher la tarière hélicoïdale. Utiliser un bâton ou un autre outil en cas d'obstruction ou pour la nettoyer. • Mettre hors tension et verrouiller la source d'alimentation avant tout ajustement, entretien ou nettoyage. </div> </div>

Tableau 1 Autocollants de sécurité (suite)

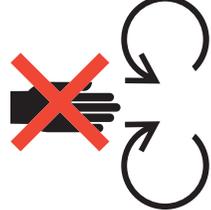
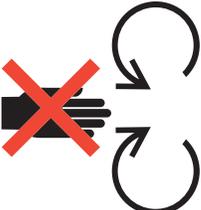
Numéro de la pièce	Description
20819	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 2px;"> DANGER</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 5px;">   </div> <p style="margin-top: 10px;">ARBRE DE PRISE DE FORCE ROTATIF</p> <p>Pour éviter des blessures graves ou la mort :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Garder le corps, les cheveux et les vêtements loin de l'arbre de prise de force rotatif. • Utiliser l'équipement uniquement si toutes les protections de l'arbre de transmission, du tracteur et de l'équipement sont en place et en bon état de marche. • Vérifier que les protections de l'arbre de transmission tournent sans entrave sur l'arbre de transmission. • Vérifier que les deux extrémités de l'arbre de transmission sont fixées de manière sécurisée. • Ne pas dépasser la vitesse de fonctionnement indiquée (voir le manuel d'utilisation). • Garantir que les joints de cardan forment des angles aigus et égaux. Ne pas dépasser la longueur maximale recommandée pour l'arbre de prise de force. </div>
20818	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-bottom: 5px;">  <div style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 2px;">DANGER</div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center; margin-bottom: 5px;">  <div style="text-align: center;"> <p>ARBRE DE PRISE DE FORCE ROTATIF</p> <p>Pour éviter des blessures graves ou la mort :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Garder le corps, les cheveux et les vêtements loin de l'arbre de prise de force rotatif. • Utiliser l'équipement uniquement si toutes les protections de l'arbre de transmission, du tracteur et de l'équipement sont en place et en bon état de marche. • Vérifier que les protections de l'arbre de transmission tournent sans entrave sur l'arbre de transmission. • Vérifier que les deux extrémités de l'arbre de transmission sont fixées de manière sécurisée. • Ne pas dépasser la vitesse de fonctionnement indiquée (voir le manuel d'utilisation). • Garantir que les joints de cardan forment des angles aigus et égaux. Ne pas dépasser la longueur maximale recommandée pour l'arbre de prise de force. </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> </div>

Tableau 1 Autocollants de sécurité (suite)

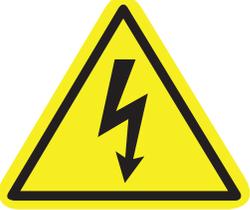
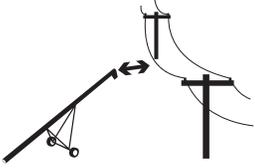
Numéro de la pièce	Description
20817	<div data-bbox="415 306 964 947" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="background-color: red; color: white; text-align: center; padding: 2px;">⚠ DANGER</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <div style="text-align: center; padding: 5px;">RISQUE D'ÉLECTROCUTION</div> <p>Pour empêcher la mort ou des blessures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lors du déplacement ou de l'utilisation du véhicule, ne pas approcher l'équipement des appareils et lignes électriques aériens. • Abaisser totalement l'équipement avant tout déplacement. <p>L'équipement n'est pas isolé. Une électrocution peut se produire sans contact direct.</p> </div>
20803 (placé sur la machine derrière la protection)	<div data-bbox="415 995 964 1310" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="background-color: orange; color: black; text-align: center; padding: 2px;">⚠ AVERTISSEMENT</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">  <div style="text-align: center;"> <p>DANGER : PROTECTION MANQUANTE</p> <p>Pour éviter des blessures graves ou la mort, couper l'alimentation et fixer la protection avant d'utiliser la machine.</p> </div> </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center; margin-top: 5px;">  </div> </div>

Tableau 1 Autocollants de sécurité (suite)

Numéro de la pièce	Description
20804	<div data-bbox="415 306 964 953" style="border: 1px solid black; padding: 10px;"> <div style="background-color: #f4a460; padding: 5px; display: flex; align-items: center;"> AVERTISSEMENT </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 10px;"> </div> <div style="margin-top: 10px;"> <p>RISQUE D'ENCHEVÊTREMENT</p> <p>Pour éviter des blessures graves ou la mort :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Garder le corps, les cheveux et les vêtements loin des poulies, des courroies, des chaînes et des pignons rotatifs. • Ne pas utiliser la machine si une protection a été retirée ou modifiée. Conserver les protections en bon état de fonctionnement. • Mettre la machine hors tension et retirer la clé ou verrouiller la source d'alimentation avant d'inspecter ou d'entretenir la machine. </div> </div>

Tableau 1 Autocollants de sécurité (suite)

Numéro de la pièce	Description
20807	<div data-bbox="412 306 964 617" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="background-color: #f4a460; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> AVERTISSEMENT </div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; margin-top: 5px;"> </div> </div> <p>Pour éviter des blessures graves ou la mort :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Lire et assimiler le manuel avant d'assembler, d'utiliser ou d'entretenir l'équipement. • Seul le personnel formé peut assembler, utiliser ou entretenir l'équipement. • Tenir les enfants et le personnel non formé à distance de la zone de travail. • Ne pas modifier l'équipement. Conserver l'équipement en bon état de fonctionnement. • Si le manuel, les protections ou les autocollants sont manquants ou endommagés, contacter l'usine ou un représentant pour obtenir un remplacement gratuit. • Verrouiller la source d'alimentation avant d'effectuer la maintenance. • Pour éviter que l'équipement ne s'affaisse ou ne se retourne, ajouter un support sous le tube de l'équipement lors du démontage de certains composants. • Suivre les avertissements du fabricant de la structure de stockage des grains lors du chargement et du déchargement. • Mettre le moteur électrique à la terre. Déconnecter l'alimentation avant de réinitialiser les surcharges.
20810	<div data-bbox="412 1413 964 1619" style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="background-color: #f4a460; padding: 2px; display: flex; align-items: center;"> AVERTISSEMENT </div> </div> <p>Pour empêcher la mort ou des blessures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Se tenir à l'écart du tambour de câble rotatif et du câble du treuil • Examiner régulièrement le câble de levage, le remplacer en cas de dommage. • Examiner régulièrement les serre-câbles, les resserrer si nécessaire. </div>

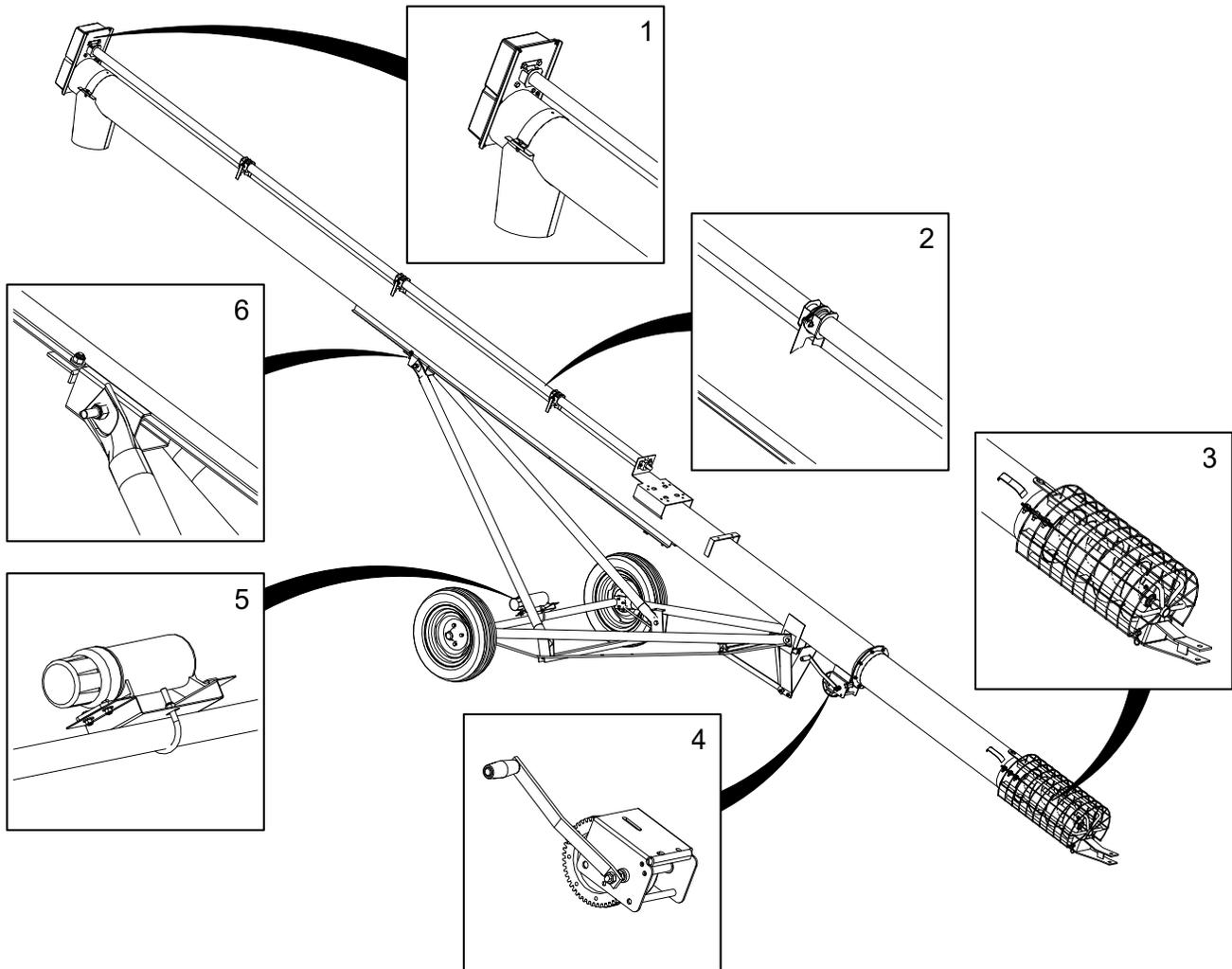
Tableau 1 Autocollants de sécurité (suite)

Numéro de la pièce	Description
20811	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="background-color: orange; color: black; padding: 2px; text-align: center;">! AVERTISSEMENT</div> <div style="display: flex; justify-content: space-around; align-items: center;">   </div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">DANGER DE RETOURNEMENT</div> <p>Pour empêcher la mort ou des blessures graves :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixer l'embout d'alimentation/l'embout de déchargement du support pour empêcher tout retournement. • Toujours lester l'embout d'alimentation. Ne pas détacher tant que l'équipement n'est pas fixé à la barre de remorquage ou posée sur le sol. • Ne pas lever l'embout d'alimentation au-dessus de la barre de remorquage. • Vider le tube et l'abaisser complètement avant tout déplacement. </div>
17113	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="background-color: orange; color: black; padding: 2px; text-align: center;">! AVERTISSEMENT</div> <div style="text-align: center; margin-top: 5px;">TRANSPORT DANGEREUX</div> <p>Pour éviter des blessures graves ou la mort :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Fixez l'équipement au véhicule avec les goupilles et chaînes de sécurité appropriés. • Utilisez un véhicule de remorquage pour déplacer des équipements. </div>
20806	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;"> <div style="text-align: center;">   </div> <div style="background-color: orange; color: black; padding: 2px; text-align: center;">! AVERTISSEMENT</div> </div> <div style="margin-top: 5px;">DANGER : LIQUIDE À HAUTE PRESSION</div> <p>Le liquide hydraulique peut causer des blessures graves s'il pénètre sous la peau. Si c'est le cas, consulter un médecin immédiatement.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Évacuer la pression du système avant de le réparer, d'effectuer des ajustements ou de le déconnecter. • Porter des gants et des lunettes de sécurité adaptés lors de la recherche de fuite. Utiliser du bois ou du carton au lieu des mains. </div>

Tableau 1 Autocollants de sécurité (suite)

Numéro de la pièce	Description
17109	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;"> ATTENTION</p> <p>Pour lever et abaisser correctement l'équipement :</p> <ul style="list-style-type: none"> • Après avoir abaissé l'équipement, toujours verrouiller le frein en tournant la poignée du treuil dans le sens des aiguilles d'une montre (au moins deux clics). • En position de remorquage, tourner la poignée du treuil jusqu'à ce que le câble soit légèrement tendu. • Ne pas lubrifier les disques de frein du treuil. • Examiner régulièrement le câble de levage, le remplacer en cas de dommage. • Examiner régulièrement les serre-câbles, les resserrer si nécessaire. </div>
19960	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px;"> <p style="text-align: center;">AVIS</p> <p>Pour prévenir tout dommage, ne pas bloquer les roues lorsque vous levez ou abaissez un équipement.</p> <p>Lorsque l'équipement est positionné, calez toutes les roues.</p> </div>

3. Caractéristiques :



1	entraînement de la chaîne de déchargement et de la chaîne supérieure	4	treuil manuel
2	protection de l'arbre	5	support manuel
3	alimentation et protection de l'alimentation	6	rail

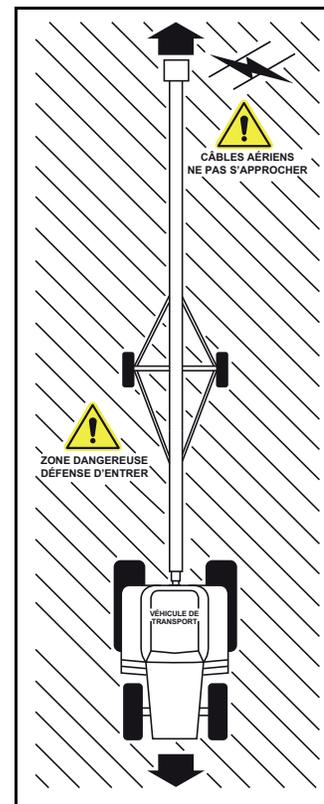
4. Transport

Lors du transport, suivre toutes les consignes de sécurité et utiliser un véhicule de remorquage adapté pour assurer un transport sécurisé de la tarière.

4.1. Sécurité du transport

⚠ AVERTISSEMENT

- S'adresser aux autorités locales pour des informations sur le transport sur les chemins publics. Respecter toutes les lois et réglementations applicables.
- Toujours se déplacer à une vitesse sûre et ne pas dépasser 32 km/h. Réduire la vitesse sur les surfaces rugueuses. Être prudent lors des virages ou lorsqu'il y a du monde sur les routes.
- Faciliter la conduite des autres véhicules et laisser la voie libre aux véhicules plus rapides.
- S'assurer que le panneau Véhicule lent, le panneau de vitesse de transport maximale et toutes les lumières et les réflecteurs requis par les autorités locales sont en place, propres, et peuvent être vus par les véhicules qui doublent ou arrivent en sens inverse. Toujours utiliser les feux de détresse sur le tracteur/véhicule de remorquage lors du transport, sauf si cela n'est pas autorisé par la loi.
- Ne pas transporter si la visibilité est limitée, par exemple en cas de brouillard, de neige ou de forte pluie. Prendre des précautions supplémentaires la nuit et à la tombée du jour.
- Maintenir les autres personnes à l'écart du véhicule de transport et de la tarière.
- Ne pas autoriser de passagers dans la tarière ou dans le véhicule de remorquage pendant le transport.
- Se tenir à l'écart des obstacles surélevés et des lignes électriques lors de l'utilisation et du transport. Une électrocution peut se produire sans contact direct.
- Abaisser totalement la tarière avant le transport, et l'élever uniquement lorsqu'elle est proche de l'installation de stockage.
- Fixer à un véhicule de remorquage approprié avec une goupille de sécurité et un dispositif de retenue. Toujours attacher des chaînes de sécurité.
- Ne pas lever l'embout d'alimentation au-dessus de la barre d'attelage, un retournement pourrait se produire.
- Vider la tarière de tout le grain et des graines avant le transport. Le transport d'une tarière pleine entraînera une charge excessive sur le tube, le cadre, l'essieu, l'attelage et le véhicule de remorquage.
- Ne rien transporter sur des inclinaisons supérieures à 20°.
- Ne rien transporter si un ou plusieurs pneus sont sous-gonflés.
- Si les roues de la tarière sont totalement ou partiellement couvertes de neige ou de grain, ne pas nettoyer la zone autour des roues avant le transport peut causer des dommages sur la tarière ou entraîner de graves blessures.



4.2. Préparation au transport

- Ne pas dépasser 32 km/h. [Tableau 2](#) fait référence à la vitesse de transport acceptable selon le rapport de poids du tracteur par rapport au poids de la tarière entre le tracteur et la tarière. Voir les spécifications ([Section 9. – Spécifications à la page 61](#)) concernant le poids de la tarière.



Un déséquilibre de poids entre la tarière et le véhicule de remorquage pourrait entraîner une collision en raison d'une réduction de la stabilité, de la manipulation et de la capacité de freinage.

- S'assurer que la tarière passera sans encombre les obstacles surélevés et toutes les lignes électriques avant le transport. Se reporter aux [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) concernant la hauteur de transport de votre tarière.
- Les tarières plus longues ont un rayon de braquage plus grand. Prévoir assez de place pour les virages puisque l'embout de déchargement peut se balancer fortement. Laisser les véhicules venant en sens inverse passer avant de tourner à gauche ou à droite.



Une collision avec un véhicule venant en sens inverse peut se produire si l'embout de déchargement de la tarière se balance de l'autre côté de la route.

Tableau 2. Rapport Vitesse/Poids

Vitesse de route	Poids de la tarière par rapport au poids du véhicule de remorquage
Jusqu'à 32 km/h	1:1 ou inférieur au poids du véhicule de remorquage
Jusqu'à 16 km/h	2:1 ou inférieur au poids du véhicule de remorquage
Ne pas remorquer si	Supérieur à 2:1

4.3. Fixer la tarière au véhicule de remorquage

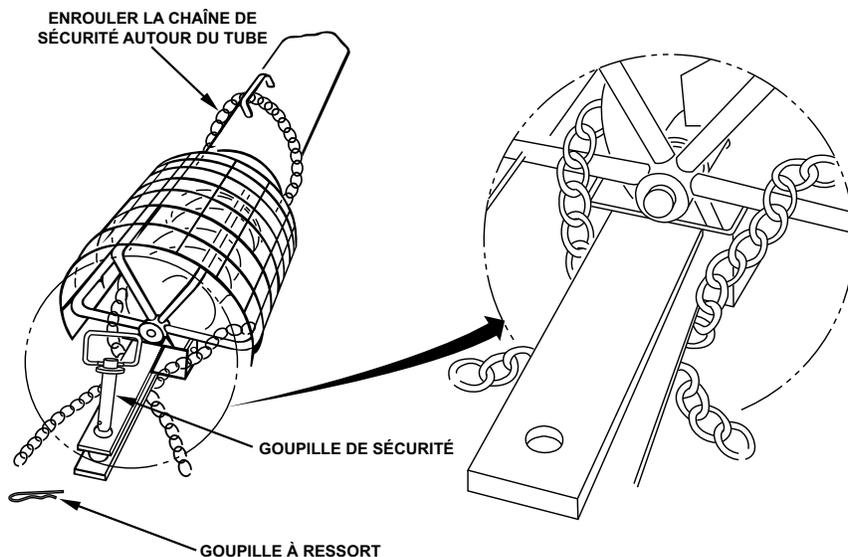
Suivre toutes les consignes de sécurité lors du transport de la tarière et utiliser un véhicule de remorquage approprié.

- Placer la tarière en position totalement abaissée. Le cadre doit être en position totalement abaissée avec une légère tension sur le câble de levage. Se reporter à la procédure d'abaissement.
- Positionner et fixer la goupille de sécurité à l'aide d'un œillet de suspension sur la flèche d'attelage uniquement.

Important

Utiliser un type de goupille de sécurité qui ne permettra pas à la tarière de se séparer du véhicule de remorquage.

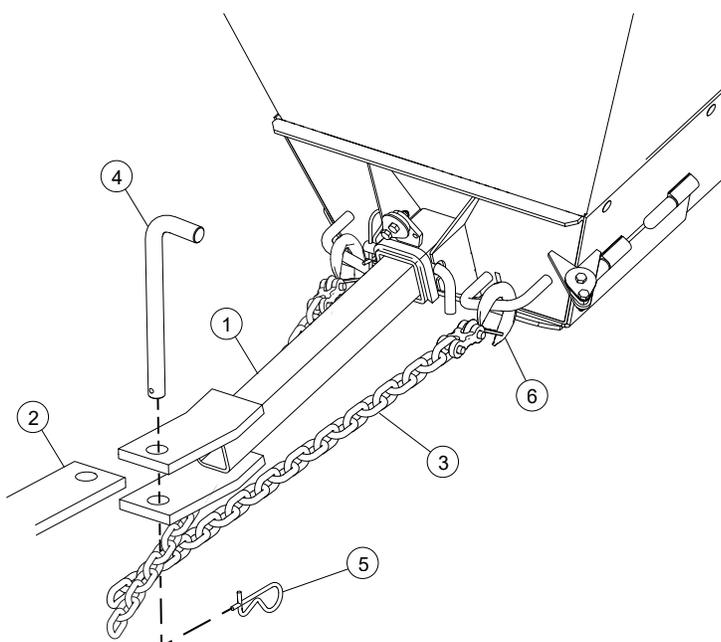
- Enfiler la chaîne de sécurité et former une entaille pour empêcher la tarière de s'enliser dans le revêtement de surface ou empêcher le refoulement (en cas de casse), voir [Figure 9](#). Remplacer la chaîne de sécurité si un ou plusieurs liens ou embouts sont étirés, cassés, endommagés ou déformés. La chaîne de sécurité doit avoir une charge de base au moins aussi élevée que le poids de la tarière. Se reporter aux [Section 9. – Spécifications à la page 61](#).
- Être prudent lors du transport de la tarière sur les reliefs vallonnés. Dans les pentes importantes, l'embout d'alimentation peut être en contact avec le sol.

Figure 9. Fixation normale de la chaîne de sécurité et de l'attelage

4.3.1 Trémie fermée

➡ Le cas échéant :

Fixer les deux crochets aux boucles sur la trémie et faire traverser la chaîne sous la barre de remorquage pour empêcher la tarière de s'enliser dans le revêtement de surface ou empêcher le refoulement (en cas de casse). Remplacer la chaîne de sécurité si un ou plusieurs liens ou embouts sont étirés, cassés, endommagés ou déformés. La chaîne de sécurité doit avoir une charge de base au moins aussi élevée que le poids de la tarière. Se reporter aux [Section 9. – Spécifications à la page 61.](#)



1	barre de remorquage
2	barre d'attelage du tracteur
3	chaîne de sécurité
4	goupille de sécurité
5	pince à ressort
6	crochet de la chaîne de sécurité

5. Positionnement

5.1. Sécurité du positionnement

AVERTISSEMENT

- La tarière n'est pas isolée, se tenir à l'écart des lignes électriques aériennes. Une électrocution peut se produire sans contact direct.
- Ancrer l'embout d'alimentation avant utilisation.
- Placer la tarière sur un sol relativement plat avant de l'utiliser. La tarière peut se renverser si le sol est trop irrégulier.
- Caler les roues de la tarière après le positionnement.
- Vider la tarière avant l'élévation/l'abaissement ou le positionnement.
- Vérifier que les roues bougent librement avant de lever ou d'abaisser la tarière.
- Ne jamais tenter d'augmenter la hauteur de la tarière en positionnant les roues sur un sciage, des blocs ou par tout autre moyen.
- Ne laisser personne se tenir en dessous de la tarière lors de l'élévation/l'abaissement.
- Déplacer la tarière lentement pour la mettre en place. Ne pas la dételer ou tenter de la déplacer à la main.
- Ne pas laisser la tarière en position élevée lorsqu'elle n'est pas utilisée.

5.2. Positionnement de la tarière

Pour positionner la tarière à l'aide d'un tracteur :

Remplissage des silos

1. Faire reculer la tarière vers le silo lorsqu'elle est en position abaissée.
2. Enclencher le frein de stationnement sur le tracteur avant le démontage.
3. Élever la tarière pour qu'elle ne soit pas en contact avec le silo.
4. Faire reculer lentement la tarière jusqu'à ce que la sortie soit au-dessus de l'ouverture du silo.
5. Décrocher la tarière du tracteur et abaisser l'embout d'alimentation vers le sol.

AVERTISSEMENT

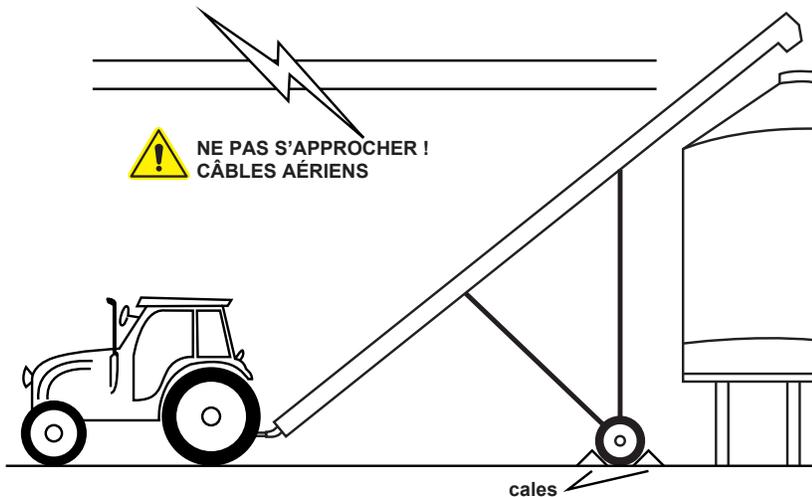
Danger de retournement : ne pas accrocher ou décrocher l'attelage tant que la tarière est lestée.

6. Abaisser lentement le goulot de la tarière vers le silo.

AVIS

Ne pas poser le goulot sur le silo. Cela pourrait causer des dommages sur la tarière ou le silo.

7. Placer des cales à l'avant et à l'arrière de chaque roue et fixer l'embout d'alimentation.

Figure 10. Positionnement normal de la tarière à grain pour le remplissage des silos**Sous les silos du fond de trémie**

1. Positionner la trémie d'alimentation entre les pieds verticaux du silo de trémie.
2. Mettre en place la tarière. Ne pas laisser la tarière ou d'autres composants entrer en contact avec le silo à grain.
3. Élever la tarière à la hauteur souhaitée.
4. Placer des cales à l'avant et à l'arrière de chaque roue et fixer l'embout d'alimentation.

5.3. Utilisation du treuil manuel

➡ Le cas échéant :

Avant d'utiliser le treuil manuel, s'assurer que :

- l'ancrage du câble sur le tambour du treuil est fixé.
- tous les serre-câbles sont fixés.
- le câble de levage est installé dans la poulie du câble.
- le câble est en bon état (s'il est endommagé, le remplacer immédiatement).
- Il y a un minimum de 3 recouvrements pour câble sur le tambour de câble lorsque la tarière est totalement abaissée.

Utilisation :

1. Tourner la poignée du treuil pour lever ou abaisser la tarière. Le treuil doit faire un « clic » lors du levage de la tarière. Si le « clic » s'arrête, continuer de tenir la poignée, abaisser totalement la tarière et réparer le treuil.
2. Lors de l'abaissement, si le câble devient lâche avant que la tarière soit en position totalement abaissée, cela veut dire que le patin de chenille est bloqué. Pour régler le problème, inverser le treuil et lever la tarière jusqu'à ce que le câble soit tendu et que la chenille coulisse normalement. Ne pas lubrifier les disques de frein du treuil.

- Après avoir abaissé la tarière, toujours verrouiller le frein en tournant la poignée du treuil dans le sens des aiguilles d'une montre (au moins deux clics).
- Après abaissement, faire pivoter la poignée du treuil jusqu'à ce que le câble soit légèrement tendu.

5.4. Utilisation du treuil hydraulique

 Le cas échéant :

Avant d'utiliser le treuil hydraulique, s'assurer que :

- l'ancrage du câble sur le tambour du treuil est fixé.
- tous les serre-câbles sont fixés.
- le câble de levage est correctement installé.
- le câble est en bon état (s'il est endommagé, le remplacer immédiatement).
- il y a un minimum de 3 recouvrements pour câble sur le tambour de câble lorsque la tarière est totalement abaissée.
- les tuyaux hydrauliques n'ont pas de fuites, ne sont pas grippés, aplatis, pliés, ou abîmés.

Utilisation :

- Mettre en marche la source d'alimentation au ralenti à une faible vitesse de rotation. Activer le levier hydraulique pour alimenter le treuil. Tester le sens de rotation du treuil pour s'assurer que le tambour se déplace dans la bonne direction. Augmenter la vitesse de rotation du tracteur au taux de levage souhaité ou jusqu'à ce que la descente soit atteinte.

**ATTENTION**

Ne pas toucher, attraper ou guider le câble lorsque l'équipement est en cours de levage ou d'abaissement.

AVIS

Ne pas continuer à alimenter le treuil lorsque la tarière a atteint sa position la plus élevée, car cela pourrait causer des dommages.

- Lors de l'abaissement, si le câble devient lâche avant que la tarière soit en position totalement abaissée, cela veut dire que le patin de chenille est bloqué. Pour régler le problème, inverser le treuil et lever la tarière jusqu'à ce que le câble soit tendu et que la chenille coulisse normalement.
- Après abaissement, ajuster le treuil hydraulique jusqu'à ce que le câble soit légèrement tendu.

6. Utilisation

Pour une utilisation optimale, suivre ces consignes de sécurité, listes de contrôle et instructions.

6.1. Sécurité de fonctionnement

-  **AVERTISSEMENT**
- Rester à l'écart des pièces tournantes et qui se déplacent, y compris la barrette, les composants de l'entraînement, les arbres et les roulements.
 - Toujours utiliser avec des couvercles, des protections et des dispositifs de sécurité.
 - Toujours être accompagné d'une autre personne compétente pour arrêter l'équipement en cas d'accident.
 - Les personnes doivent rester à l'écart de la zone de travail.
 - Tenir la zone de travail propre, ne pas y laisser de débris.
 - S'assurer que l'entretien a été effectué et qu'il est à jour.

6.2. Démarrage et rodage

Vérifier ce qui suit pendant les premières heures d'utilisation.

1. Vérifier que les zones de déchargement et d'alimentation de la tarière ne sont pas obstruées.

AVIS

Des objets étrangers peuvent endommager la tarière. Retirer tous les obstacles des zones de déchargement et d'alimentation avant d'utiliser la tarière.

2. **Modèles à entraînement électrique ou essence** : Vérifier la tension et l'alignement de la courroie d'entraînement. Voir la section Entretien pour obtenir des instructions.
3. Inspecter visuellement la tarière. Voir Inspection visuelle dans la section Entretien.
4. Vérifier le serrage de tous les boulons/écrous, des dispositifs de serrage et du matériel (resserrer si nécessaire).
5. Vérifier qu'une alimentation appropriée est fournie pour utiliser la tarière. Voir [Section 9. – Spécifications à la page 61](#).
6. Démarrer la tarière et l'utiliser normalement.
7. Être attentif aux bruits inhabituels. En cas de bruit inhabituel, déterminer la source et arrêter la tarière. Verrouiller la source d'alimentation et corriger le problème avant de reprendre le travail. En cas de doutes concernant le problème ou la procédure, contacter le vendeur local.

Note

Il se peut que la tarière fonctionne difficilement tant que le tube n'est pas poli.

8. Ne pas faire fonctionner la tarière pendant des longues périodes sans matière, car cela pourrait causer des détériorations. Essayer de l'utiliser uniquement lors de déplacements de matière.
9. Arrêter la tarière lorsqu'elle ne contient pas de grain, l'abaisser totalement et verrouiller l'alimentation.

Important

Après le démarrage initial et l'inspection, la tarière doit être arrêtée et inspectée visuellement (voir la section Entretien) après environ dix heures d'utilisation.

6.3. Utilisation - Modèles avec moteur électrique

➡ Le cas échéant :

1. Allumer le moteur électrique.
2. Le faire fonctionner jusqu'à ce que la tarière soit vide.
3. Éteindre le moteur et verrouiller la source d'alimentation.
4. Déconnecter le cordon d'alimentation, l'enrouler autour de l'équipement et serrer pour éviter qu'il traîne, particulièrement lors du transport ou de la mise en place de la tarière.

6.4. Utilisation - Modèles avec moteur à essence

➡ Le cas échéant :

1. Si les courroies d'entraînement sont serrées, relâcher les courroies.
2. Allumer le moteur essence. Suivre les instructions fournies avec le moteur à essence pour des instructions de démarrage spécifiques.
3. Activer le collier d'entraînement de la courroie (si la machine en est équipée).

Note

La courroie d'entraînement doit juste être suffisamment serrée pour ne pas glisser sur la poulie d'entraînement. Si la courroie est trop lâche, elle glissera, ce qui réduira le transfert d'alimentation du moteur et entraînera possiblement un sifflement. Si la courroie est trop serrée, cela entraînera une usure excessive.

4. Ajuster le moteur à essence pour fournir une vitesse de rotation de moteur maximale.
5. Le faire fonctionner jusqu'à ce que tout le grain soit vidé de l'équipement.
6. Réduire la vitesse du moteur au ralenti.
7. Arrêter le moteur et verrouiller la source d'alimentation.
8. Arrêter l'alimentation d'essence.
9. Maintenir les courroies serrées lors du transport de la tarière.

6.5. Utilisation - Entraînement par la prise de force

1. Bien fixer l'arbre de prise de force au tracteur et s'assurer que la connexion à l'arbre de la tarière est sécurisée.
2. S'assurer que le dispositif de protection rotatif de l'arbre de prise de force et d'autres dispositifs/protections sont en place et en bon état de fonctionnement.
3. Aligner l'axe du tracteur avec l'arbre d'entrée de la tarière pour limiter les angles des joints de cardan sur l'arbre de prise de force.

Important

Vérifier que la prise de force ne dépasse pas l'angle de fonctionnement maximal. Voir les [Section 9](#).
– [Spécifications à la page 61](#).

4. S'assurer que l'entraînement par la prise de force sur le tracteur est arrêté avant de démarrer le tracteur.

5. Démarrer le moteur du tracteur au ralenti, activer lentement la prise de force avec le tracteur au ralenti pour éviter une tension non nécessaire sur les composants de l'entraînement et les boulons de cisaillement.
6. Si tout fonctionne normalement, commencer à faire passer le grain dans la tarière et augmenter la prise de force à la vitesse maximale indiquée pour produire le débit requis.
7. Pour l'éteindre, réduire la vitesse au ralenti et verrouiller la prise de force.
8. Déconnecter l'arbre de prise de force du tracteur et le fixer au dispositif de transport par prise de force avec la chaîne de sécurité, et le laisser dans le dispositif de transport lors du transport.

Lors du levage ou de l'abaissement de la tarière :

Déconnecter l'arbre de prise de force.

Lors du démarrage avec une charge :

En cas de redémarrage de la tarière avec une charge (tube plein), activer la prise de force avec le tracteur au ralenti.

AVIS

Activer la prise de force à une vitesse de moteur élevée avec une charge entraînera une détérioration de l'équipement.

6.6. Utilisation - Modèles avec moteur hydraulique

1. Vérifier que toutes les conduites hydrauliques, les tuyaux, les raccords et coupleurs sont serrés. Utiliser un chiffon propre pour essuyer toute poussière accumulée sur les coupleurs avant de les raccorder au système hydraulique du tracteur.
2. Placer le tracteur à côté de la tarière.
3. Placer des cales à l'avant et à l'arrière des roues du tracteur et s'assurer que les tuyaux ne sont pas sur le chemin.
4. Raccorder les tuyaux hydrauliques aux coupleurs.
5. Placer toutes les commandes du tracteur en position neutre.
6. Démarrer le tracteur à vitesse ralentie.
7. Activer le levier de commande hydraulique en position « flotteur » et augmenter la vitesse de rotation du moteur à la vitesse souhaitée.

Note

Si le sens de la tarière n'est pas bon, inverser les tuyaux hydrauliques.

Note

Le fonctionnement correct du système hydraulique est directement lié à la capacité de la pompe à fournir un débit et une pression d'huile corrects. Si la vitesse de tarière appropriée n'est pas obtenue, contacter votre vendeur pour s'assurer que l'unité de puissance fournit un volume et une pression d'huile appropriés.

8. Le faire fonctionner jusqu'à ce que la tarière soit vide.
9. Réduire la vitesse du moteur du tracteur au ralenti.
10. Placer le levier de commande hydraulique en position neutre.
11. Éteindre le moteur et retirer la clé de contact.
12. Déconnecter le système hydraulique du tracteur.

 **AVERTISSEMENT** Libérer la pression hydraulique avant de déconnecter les coupleurs.

Lors du démarrage avec une charge : En cas de redémarrage de la tarière avec une charge (tube plein), effectuer un démarrage au ralenti car les charges du couple de démarrage sont bien plus élevées que la normale.

6.7. Arrêt d'urgence

En situation d'urgence :

1. Arrêter la source d'alimentation immédiatement et verrouiller toute alimentation.
2. Arrêter le débit de matière (le cas échéant).
3. S'assurer que les composants de la machine soient arrêtés avant l'inspection.
4. Corriger la situation d'urgence avant de reprendre le travail.

6.8. Redémarrage avec un tube plein

Lorsque la tarière s'arrête inopinément ou en raison d'une urgence, il se peut que le tube soit tout de même rempli de grain.

1. Avec la source d'alimentation verrouillée, retirer tout le grain qu'il est possible de retirer du tube et de l'alimentation avec un aspirateur d'atelier ou un autre outil. Ne pas utiliser les mains.

AVIS

Le démarrage avec une charge peut entraîner des dommages sur la tarière.

2. Fermer ou remplacer les protections et couvercles avant le redémarrage.

- ➔ 3. **Modèles avec moteur électrique :** Si le tube de la tarière est plein de grain, il peut être nécessaire de serrer les courroies d'entraînement légèrement pour gérer des charges plus importantes que la normale.
- ➔ 4. **Modèles à entraînement par prise de force et à essence :** Si le tube de la tarière est plein de grain, ne pas redémarrer à pleine vitesse. Activer l'entraînement au ralenti, en augmentant progressivement jusqu'à une vitesse de fonctionnement normale.
5. Une fois la tarière redémarrée, reprendre le travail normalement.

6.9. Indicateurs de niveau de silos

Un silo plein bouchera la tarière, ce qui endommagera la barrette et d'autres composants de l'entraînement. L'installation d'indicateurs de niveau de grain dans les silos permettra de suivre le remplissage du silo et évitera les dommages sur la tarière.

6.10. Utilisation de la tarière avec épandeurs à grains

Certains épandeurs à grains peuvent ne pas pouvoir gérer la capacité de la tarière, ce qui pourrait boucher la tarière et endommager la barrette et d'autres composants d'entraînement. Ce type de dommage n'est pas couvert par la garantie. Pour éviter cela :

- S'assurer que l'épandeur est démarré et en cours de fonctionnement.
- En cas d'utilisation d'un tuyau de descente, centrer le goulot de la tarière au-dessus de l'épandeur et ne pas l'abaisser vers l'épandeur.
- Suspendre l'épandeur au plafond du silo en laissant de la place supplémentaire pour que l'excès de grain puisse circuler au-dessus de l'épandeur.
- Se procurer un épandeur plus grand, si possible.
- Retirer l'épandeur.

6.11. Arrêt

Lorsque l'utilisation est terminée :

1. Une fois que la tarière ne contient plus de grain, verrouiller la source d'alimentation.
2. Abaisser totalement la tarière et verrouiller l'alimentation. Voir les instructions de levage et d'abaissement.
3. Enlever tout le reste de grain dans la tarière avec un aspirateur, ou le balayer.
4. Nettoyer toute la zone de travail.
5. Retirer les fixations, les supports et les cales.

6.12. Utilisation de l'engrais

Si la tarière a été utilisée pour déplacer de l'engrais, elle doit être nettoyée pour empêcher la corrosion. Le meilleur moyen d'empêcher la corrosion est de faire passer du grain dans la tarière après avoir déplacé de l'engrais, ou de nettoyer la tarière.

6.13. Stockage de la tarière

En fin de saison, inspecter intégralement la tarière et la préparer au stockage. Réparer ou remplacer tout composant usé ou endommagé et effectuer un entretien pour éviter la panne lors du redémarrage à la saison suivante.

Pour garantir une durée de vie longue et sans problèmes, suivre la procédure suivante.

1. Retirer toute matière résiduelle de la trémie et du tube.
2. Nettoyer la tarière intégralement à l'aide d'un tuyau d'eau ou un nettoyeur haute pression pour retirer poussière, boue, débris ou résidu. Veiller à ce que les commandes électroniques n'entrent pas en contact avec l'eau à haute pression.
3. Inspecter toutes les pièces mobiles ou rotatives pour détecter tout enchevêtrement. Retirer tout matériau enchevêtré.
4. Retoucher toutes les marques et éraflures de peinture pour éviter la rouille.
5. Vérifier la pression des pneus et les gonfler. Pour connaître la pression de gonflage, voir les [Section 9. – Spécifications à la page 61](#).
6. Vérifier l'absence de fissures sur la tarière, le serrage des raccords et des dispositifs de serrage, et vérifier l'absence de fissures sur le tuyau hydraulique (le cas échéant). Effectuer les réparations requises pour remplacer les composants usés ou endommagés.
7. Stocker dans un endroit sec, plat, sans débris et à l'écart de toute activité humaine. Stocker en intérieur si possible.
-  8. **Modèles équipés d'un moteur** : Couvrir le moteur avec une bâche étanche en cas de stockage en extérieur pour le protéger de la pluie.
9. Caler les roues.
10. Surélever l'alimentation sur des blocs pour éviter le contact prolongé avec le sol.
11. Abaisser totalement la tarière pour le stockage.

7. Entretien

Un entretien approprié améliorera la sécurité, l'efficacité, et permettra à la tarière de fonctionner correctement.

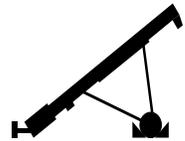
7.1. Sécurité lors de l'entretien

⚠ AVERTISSEMENT

- Garder les composants en bon état. Respecter les procédures d'entretien.
- S'assurer que la zone de service est propre, sèche et suffisamment éclairée.
- Ne modifier aucun composant sans l'autorisation écrite du fabricant. Toute modification peut s'avérer très dangereuse et provoquer des blessures graves.
- Couper et verrouiller l'alimentation électrique avant de procéder à l'entretien de l'équipement.
- Une fois l'entretien terminé, remplacer toutes les protections, portes de service et/ou couvercles.
- Utiliser uniquement des véritables pièces de rechange AGI, ou pièces équivalentes. L'utilisation de pièces non autorisées annule la garantie. En cas de doute, contacter AGI ou votre vendeur local.

Avant de se lancer dans un entretien de toute sorte :

- Abaisser totalement la tarière.
- Caler les roues.
- Soutenir le tube en cas d'entretien sur l'assemblage du train de roulement.
- **En cas de présence d'un système hydraulique :** Avant d'appliquer une pression sur le système hydraulique, s'assurer que tous les composants sont serrés et que les tuyaux et les raccords sont en bon état.



7.2. Programme d'entretien

Suivre le programme d'entretien ci-dessous. Consigner les heures d'utilisation et d'entretien de la tarière et les entretiens effectués.

Chaque jour :
Section 7.3 – Inspecter visuellement l'équipement à la page 46
Section 7.5 – Lubrifier l'équipement à la page 47
Chaque mois :
Section 7.4 – Inspecter les tuyaux hydrauliques et les raccords à la page 47
Section 7.10 – Graisser la bague d'alimentation et la chaîne d'entraînement supérieure à la page 50
Chaque année :
Section 7.6 – Appliquer de l'huile sur le support moteur à la page 48
Section 7.7 – Vérifier l'huile dans la boîte de vitesses à la page 48
Section 7.9 – Ajuster la chaîne d'entraînement supérieure à la page 49
Section 7.11 – Nettoyer et laver l'équipement à la page 51
Tous les 2-3 ans :
Section 7.8 – Remplacer l'huile dans la boîte de vitesses à la page 49
Selon les besoins :
Section 7.12 – Tendre les courroies d'entraînement à la page 51
Section 7.13 – Aligner les courroies d'entraînement à la page 52
Section 7.14 – Remplacer les courroies d'entraînement à la page 52
Section 7.15 – Remplir le roulement des roues avec de la graisse à la page 53
Section 7.16 – Inspecter et entretenir le treuil manuel et le câble de levage à la page 54
Le cas échéant : Section 7.17 – Inspecter et entretenir le treuil hydraulique et le câble de levage à la page 55

7.3. Inspecter visuellement l'équipement



AVERTISSEMENT Verrouiller la source d'alimentation avant l'inspection

Vérifier les éléments suivants lors d'une inspection visuelle :

1. S'assurer que toutes les protections sont en place et en bon état de marche.
2. Examiner la tarière pour vérifier l'absence de détériorations ou d'usure suspecte.
3. Vérifier le serrage des boulons/écrous, des dispositifs de serrage et du matériel (resserrer si nécessaire).
4. S'assurer que tous les autocollants de sécurité sont en place et lisibles.
5. Vérifier que les zones de déchargement et d'alimentation ne sont pas obstruées.
6. Inspecter toutes les pièces mobiles ou rotatives pour détecter tout enchevêtrement. Retirer tout matériau enchevêtré.

7. Vérifier que les boulons des roues sont serrés et vérifier l'absence d'entailles, d'usures irrégulières ou de perte de pression d'air des pneus. Voir [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) pour connaître la pression recommandée pour les pneus et des informations sur le couple.
8. Vérifier tous les composants pour l'utilisation, le levage et le transport. Remplacer les pièces endommagées ou usées avant d'utiliser la tarière.
9. Inspecter la bague d'arbre de la tarière pour vérifier l'absence d'usure suspecte ou de décoloration.
10. Inspecter le câble du treuil pour vérifier l'absence d'effilochage, de plis, de déroulement ou autres dommages possibles.
- ➡ 11. **Modèles avec prise de force** : Vérifier le dispositif de protection de la prise de force et le remplacer si besoin.
- ➡ 12. **Le cas échéant** : Inspecter les tuyaux hydrauliques et les raccords pour vérifier l'absence de fuite et d'usure. Réparer ou remplacer si nécessaire.

7.4. Inspecter les tuyaux hydrauliques et les raccords

➡ Le cas échéant :

1. Pressuriser le système.
2. Faire glisser un morceau de carton ou de bois le long du tuyau et autour de tous les raccords.

 **AVERTISSEMENT**

 Le liquide hydraulique qui s'échappe sous pression causera de graves blessures s'il pénètre sous la peau.
3. Remplacer le tuyau ou serrer/remplacer le raccord si une fuite est détectée. Pour des informations sur les tuyaux de rechange, voir les [Section 9. – Spécifications à la page 61](#).
4. Remplacer tout tuyau mal coupé, entaillé, abrasé ou qui se sépare du bord serti du raccord.
5. Fixer les tuyaux sur la machine.

7.5. Lubrifier l'équipement

Votre équipement peut fonctionner à pleine efficacité uniquement si des liquides et lubrifiants propres sont utilisés. Utiliser des récipients propres pour manipuler tous les liquides et lubrifiants. Les stocker dans un endroit à l'abri de la poussière, de l'humidité et d'autres contaminants.

1. Essuyer les raccords de graissage avec un chiffon propre avant de graisser pour éviter d'injecter de la poussière.
2. Utiliser un graisseur manuel pour tout graissage.
3. Si la graisse ne passe pas dans les raccords de graissage, les retirer et les nettoyer avec précaution.
4. Remplacer les raccords de graissage s'ils sont cassés ou si la graisse ne passe pas.
5. Si une bague d'alimentation est présente sur votre tarière, la lubrifier.

Vérifier les [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) pour des informations sur le type de graisse lubrifiante.

7.5.1 Arbre de prise de force

Figure 11. Points de graissage de l'arbre de prise de force (Amérique du Nord)

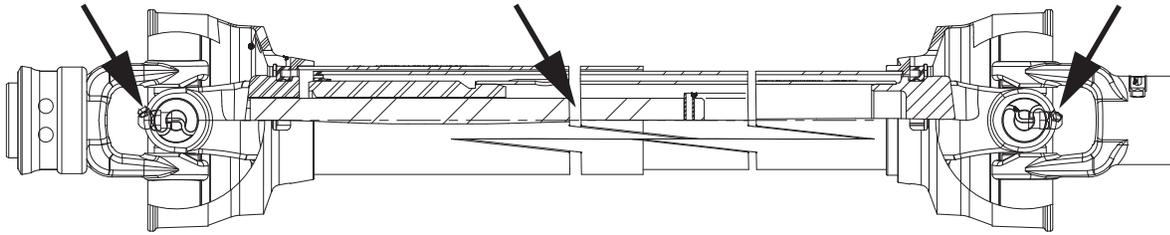
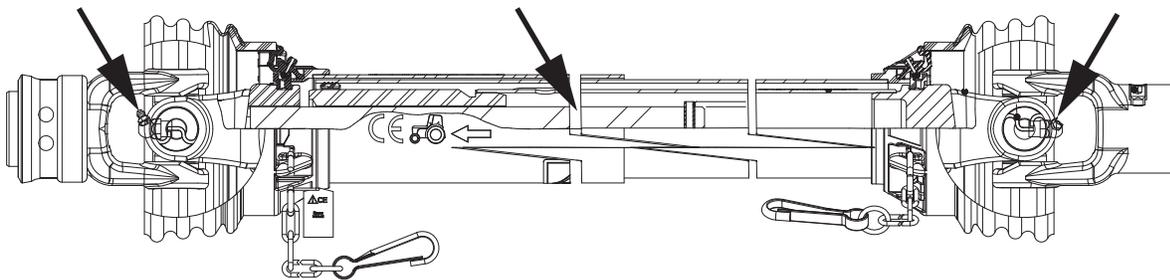


Figure 12. Points de graissage de l'arbre de prise de force (Europe)



7.6. Appliquer de l'huile sur le support moteur

➡ Le cas échéant :

Graisser légèrement les tuyaux du support moteur et l'excentrique de relâchement de la courroie pour faciliter la désactivation de l'entraînement.

7.7. Vérifier l'huile dans la boîte de vitesses

1. Retirer le bouchon de remplissage pour vérifier le niveau d'huile de la boîte de vitesses. Insérer une bandelette quelconque (papier enroulé ou attache plastique) dans l'orifice de remplissage de l'huile pour déterminer le niveau d'huile.
2. Noter le niveau et l'état de l'huile. Maintenir le niveau d'huile à moitié plein (centre de l'arbre transversal), en rajoutant la quantité d'huile nécessaire, ou purger et re-remplir si l'état de l'huile est mauvais.

Se reporter aux [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) pour des informations sur l'huile de la boîte de vitesses.

3. S'assurer que la boîte de vitesses est à plat lors du contrôle ou du remplissage.
4. Ne pas sur-remplir lors de l'ajout d'huile.
5. Remplacer le bouchon de remplissage.

7.8. Remplacer l'huile dans la boîte de vitesses

Se reporter aux [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) pour des informations sur l'huile de la boîte de vitesses.

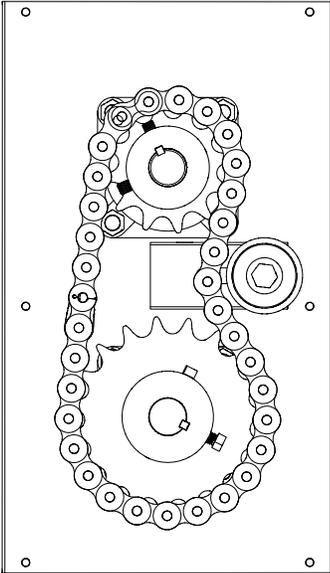
1. Retirer la boîte de vitesses de la tarière.
2. Placer un bac sous le bouchon de vidange.
3. Utiliser une clé et retirer le bouchon de vidange.
4. Desserrer le bouchon de remplissage pour que l'air puisse entrer dans la boîte de vitesses et que l'huile puisse se vider.
5. Laisser l'huile se vider totalement.
6. Remplacer le bouchon de vidange.
7. Ajouter de l'huile jusqu'à ce que la boîte de vitesses soit à moitié pleine (centre de l'arbre transversal) et remplacer le bouchon de remplissage. Un entonnoir flexible peut être nécessaire. La boîte de vitesses doit être à plat lors du contrôle ou du remplissage. **Ne pas sur-remplir.**
8. Réinstaller la boîte de vitesses et les protections.

7.9. Ajuster la chaîne d'entraînement supérieure

Note

Un mauvais ajustement de la chaîne d'entraînement causera une usure prématurée.

1. Desserrer les boulons et retirer la plaque de protection.
2. Vérifier que la chaîne d'entraînement supérieure est bien serrée. La chaîne doit avoir une déviation maximale de 3,2 mm d'usine.
3. Si la poulie tendeur de la chaîne doit être ajustée, desserrer le boulon du pignon de la poulie.
4. Ajuster la position du pignon de la poulie pour resserrer la chaîne.
5. Serrer le boulon du pignon de la poulie.
6. Graisser la chaîne. Vérifier les [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) pour des informations sur le type de graisse lubrifiante.
7. Rattacher la plaque de protection et serrer les boulons.

Figure 13. Chaîne d'entraînement supérieure

7.10. Graisser la bague d'alimentation et la chaîne d'entraînement supérieure

Pour une utilisation continue en cas de froid extrême, une graisse Arctic mi-fluide ou une huile visqueuse peut être utilisée.

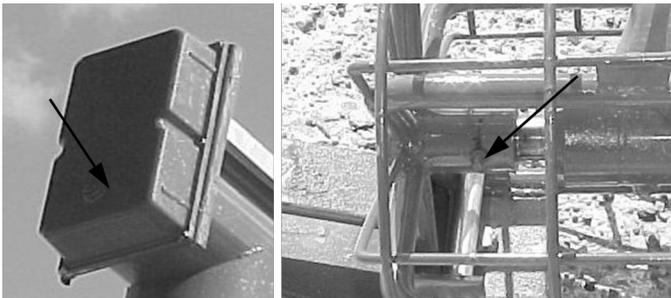
Utiliser uniquement un graisseur manuel.

Essuyer le raccord de graissage avec un chiffon propre avant de graisser pour éviter d'injecter de la poussière.

Si la graisse ne passe pas dans un raccord de graissage, le retirer et le nettoyer avec précaution. Nettoyer également la voie de passage du lubrifiant. Remplacer le raccord de graissage si nécessaire.

1. Remplir de graisse la gaine d'entraînement supérieure fermée jusqu'au bouchon. Voir [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) pour des informations sur la quantité de graisse.
2. Lubrifier la bague d'alimentation Zerk.

Vérifier les [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) pour des informations sur le type de graisse lubrifiante.

Figure 14. Entraînement de chaîne supérieure Zerk et alimentation Zerk

7.11. Nettoyer et laver l'équipement

1. Nettoyer l'excès de grain de toutes les zones de la tarière.
2. S'assurer que l'eau peut s'écouler du tube et de l'alimentation de la tarière, puis laver le tube avec un tuyau à eau ou un nettoyeur haute pression pour retirer poussière, boue, débris ou résidu.

Important

Veiller à ce que les commandes électroniques n'entrent pas en contact avec le nettoyeur haute pression.

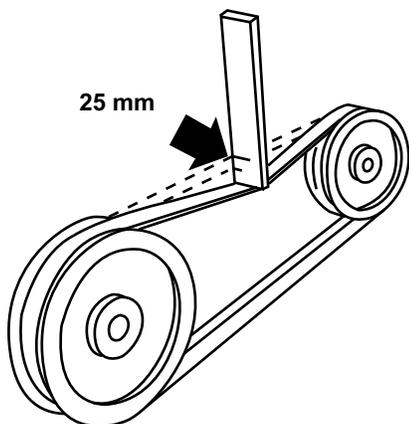
3. Laisser suffisamment de temps pour que l'eau s'écoule de la tarière.

7.12. Tendre les courroies d'entraînement

➡ Le cas échéant :

1. Retirer la protection et appuyer sur le centre de la courroie avec une force d'environ 2,25 kg. La courroie déviara d'environ 25 mm lorsque la tension sera correcte.

Figure 15. Tension normale de la courroie d'entraînement



2. Serrer ou desserrer les courroies d'entraînement (ou de la poulie tendeur le cas échéant) pour atteindre la bonne tension.

Important

La courroie d'entraînement doit juste être suffisamment serrée pour ne pas glisser sur la poulie d'entraînement lorsqu'elle est en marche. Si la courroie est trop desserrée, elle glissera, causant possiblement un sifflement et un ralentissement de la courroie. Si la courroie est trop serrée, cela entraînera une usure excessive.

3. Rattacher et fixer la protection. Démarrer le système pour s'assurer du bon fonctionnement.

7.13. Aligner les courroies d'entraînement

➡ Le cas échéant :

1. Positionner une règle sur les faces de la poulie pour contrôler l'alignement.
2. Utiliser le moyeu de la poulie pour déplacer la poulie vers la position requise pour l'alignement.
3. Serrer les boulons du moyeu pour fixer la poulie sur l'arbre d'entraînement.
4. Vérifier la tension de la courroie.
5. Rattacher et fixer la protection.

7.14. Remplacer les courroies d'entraînement

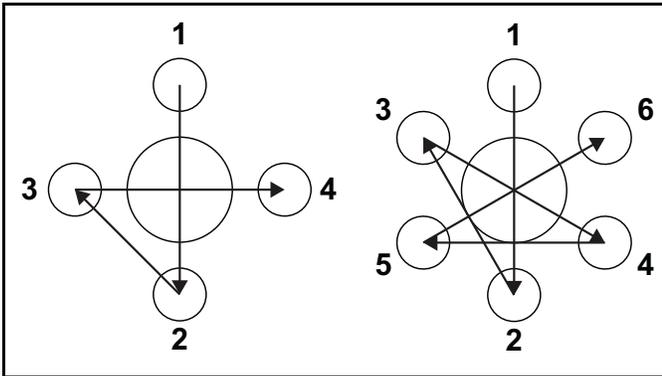
➡ Le cas échéant :

1. Retirer la protection.
2. Serrer fermement les courroies d'entraînement.
3. Retirer et remplacer les anciennes courroies.
4. Serrer les courroies d'entraînement comme décrit dans Tension de la courroie.
5. Aligner les courroies d'entraînement comme décrit dans Alignement de la courroie.
6. Rattacher et fixer la protection.

7.15. Remplir le roulement des roues avec de la graisse

1. Bloquer les roues et s'assurer que l'unité est stable.
2. Retirer les boulons des roues et les roues.
3. Nettoyer la roue et les surfaces de montage du moyeu pour garantir l'absence de rouille ou de débris.
4. Retirer le roulement de la roue et remplir de graisse. Utiliser la graisse universelle haute température SAE avec performance extrême pression. La graisse à base de lithium universelle SAE est également acceptable.
5. Serrer les boulons de la roue (schéma en diagonale) avec une clé dynamométrique sur un couple de 136 N.m ($\pm 13,5$ N.m). Inspecter pour s'assurer que la roue affleure le moyeu.

Figure 16. Schéma en diagonale pour des pneus 4 boulons et 6 boulons



7.16. Inspecter et entretenir le treuil manuel et le câble de levage

➡ Le cas échéant :

 **AVERTISSEMENT** Placer la tarière en position totalement abaissée avec le câble lâche.

1. Inspecter le câble pour vérifier l'absence de dommages comme un effilochage, des plis ou un déroulement. Remplacer le câble s'il est endommagé (voir ci-dessous).
2. S'assurer que les serre-câbles sont fixés.
3. Huiler les poulies du câble, le cas échéant. Vérifier les [Section 9. – Spécifications à la page 61](#) pour des informations sur le type d'huile pour la boîte de vitesses.
4. Laisser une pellicule de graisse sur les engrenages. Huiler de temps en temps les bagues, l'arbre de tambour et l'encliquetage.
5. Ne pas laisser d'huile ou de graisse sur les disques de frein.
6. Remplacer les disques de frein s'ils font moins de 1,6 mm.
7. Vérifier que le dispositif d'encliquetage fonctionne correctement :
 - Lorsque l'on tourne dans le sens des aiguilles d'une montre = clic bruyant
 - Lorsque l'on tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre = pas de clic et le dispositif d'encliquetage est totalement engagé dans la denture.

Pour remplacer le câble de levage :

1. Dérouler le tambour de câble jusqu'à ce que le câble soit lâche et retirer tous les serre-câbles.
2. Dégager le câble du treuil et des poulies.
3. Retirer les serre-câbles qui fixent le crochet.
4. Répéter les étapes ci-dessus à l'envers pour installer le nouveau câble.

7.17. Inspecter et entretenir le treuil hydraulique et le câble de levage

➡ Le cas échéant :

 **AVERTISSEMENT** Placer la tarière en position totalement abaissée avec le câble lâche.

1. Inspecter le câble pour vérifier l'absence de dommages comme un effilochage, des plis ou un déroulement. Remplacer le câble s'il est endommagé (voir ci-dessous).
2. S'assurer que les serre-câbles sont fixés.
3. Huiler les poulies du câble, le cas échéant.
4. Laisser une pellicule de graisse sur les engrenages. Huiler de temps en temps les bagues, l'arbre de tambour et l'encliquetage.
5. Ne pas laisser d'huile ou de graisse sur les disques de frein.
6. Remplacer les disques de frein s'ils font moins de 1,6 mm.
7. Vérifier que le dispositif d'encliquetage fonctionne correctement :
 - Lorsque l'on tourne dans le sens des aiguilles d'une montre = clic bruyant
 - Lorsque l'on tourne dans le sens inverse des aiguilles d'une montre = pas de clic et le dispositif d'encliquetage est totalement engagé dans la denture.

Pour remplacer le câble de levage :

1. Dérouler le tambour de câble jusqu'à ce que le câble soit lâche et retirer tous les serre-câbles.
2. Dégager le câble du treuil et des poulies.
3. Retirer les serre-câbles qui fixent le crochet.
4. Répéter les étapes ci-dessus à l'envers pour installer le nouveau câble.

8. Dépannage

Trouver les causes et les solutions aux problèmes courants qui peuvent survenir.



Avant de continuer, s'assurer d'avoir entièrement lu et compris la section de ce manuel consacrée à la sécurité, en plus des informations sur la sécurité dans les sections ci-dessous.



AVERTISSEMENT Couper et verrouiller toutes les sources d'alimentation électrique avant de rechercher la cause des anomalies ou d'essayer de mettre en place l'une des solutions fournies ci-dessous.

La section suivante couvre certaines causes et solutions pour certains des problèmes qu'il est possible de rencontrer.

En cas de problème difficile à résoudre, même après avoir lu cette section, contacter votre représentant ou AGI. Avoir à disposition ce manuel et le numéro de série.

Tarière

Problème	Cause	Solution
Débit faible.	Vitesse d'alimentation trop lente.	Augmenter la vitesse de rotation du moteur.
	Débit de matière du camion ou de la trémie non adapté.	Augmenter le débit de matière.
	Débit dans la trémie limitée.	Nettoyer la grille d'obstructions.
	La matière est trop humide ou lourde.	Les cadences de décharge sont pour le grain sec.
	La barrette est usée.	Réparer ou remplacer selon les besoins.
	Glissement de la courroie	Identifier la courroie, ajuster ou remplacer si besoin.
Bruit ou vibration excessive. *Ne pas oublier de suivre les procédures de rodage appropriées (Il se peut que la barrette fonctionne difficilement tant que le tube n'est pas poli). Si le bruit est très violent dès le début ou ne s'arrête pas après l'alimentation de	Claquement des roulements en bois.	Pulvériser du lubrifiant pénétrant entre l'arbre et la surface de roulement. Les roulements vont se roder avec le temps. *Si le remplacement d'un roulement s'avère nécessaire, des roulements fendus sont disponibles pour éviter de devoir retirer tous les roulements de l'arbre d'entraînement.
	La barrette s'est enlevée en raison d'une obstruction.	Inspecter l'extrémité du goulot de la tarière pour vérifier l'état de la barrette. Retirer et remplacer des sections de barrettes, le cas échéant.

plusieurs charges de grain, procéder au dépannage.	L'entraînement supérieur n'est pas lubrifié de manière appropriée.	Injecter le niveau de graisse approprié. L'entraînement supérieur n'est pas conçu pour recevoir de l'huile.
	Sections de barrettes déformées.	Surélever la tarière et retirer toutes les sections de barrettes. Vérifier la rectitude des embouts des barrettes en les faisant rouler sur une section de béton plat. Redresser l'embout ou le remplacer, le cas échéant. Veiller à ne pas plier la barrette lors de la réinstallation.
	Obstruction du tube de la tarière.	Inspecter visuellement pour vérifier l'absence de tissu ou de déchets autour de la barrette, ou d'une accumulation de gomme sur les récoltes huileuses comme le lin ou le canola.
Usure prématurée des tubes de la tarière.	Tarière utilisée à faible capacité ou vide pendant une période prolongée.	Se produit fréquemment dans les exploitations agricoles utilisant des wagons à grain. La tarière ne doit pas être laissée sans surveillance lors du remplissage des silos. En fonction de l'application, un convoyeur à bande peut être plus adapté.
	Barrette déformée.	
	La barrette peut s'user au-delà de son point de remplacement normal.	Lorsque la barrette devient extrêmement fine au niveau de l'alimentation, il est essentiel de la remplacer. Puisque la matière des barrettes a une double épaisseur au niveau des joints de recouvrement soudés, des bossellements sur la barrette peuvent apparaître et accélérer l'usure du tube.
La barrette ne pivote pas.	La barrette de la tarière est bouchée ou obstruée.	Identifier et retirer l'obstruction.
	Le roulement est grippé.	Identifier le roulement et le remplacer.
	Une chaîne est rompue.	Identifier la chaîne et réparer ou remplacer.
	La chaîne d'entraînement supérieure est rompue.	Réparer ou remplacer.
	La boîte de vitesses est grippée.	Réparer ou remplacer la boîte de vitesses.

	Le boulon du coupleur de la boîte de vitesses est cassé ou manquant.	Remplacer le boulon.
La barrette inférieure ne pivote pas.	Le boulon du coupleur central est cassé ou manquant.	Remplacer le boulon.
La barrette de la tarière fait un bruit.	Obstruction du tube de la tarière.	Identifier et retirer l'obstruction.
	Les boulons de l'arbre de la barrette sont desserrés ou endommagés.	Serrer ou remplacer les boulons.
	L'arbre de la barrette est plié.	Réparer ou remplacer l'arbre de la barrette.
	La barrette est endommagée.	Réparer ou remplacer la barrette.
	Roulement usé.	Réparer ou remplacer le roulement.
	Niveau d'huile d'engrenages faible.	Inspecter la boîte de vitesses, la remplacer si endommagée ou ajouter de l'huile si elle n'est pas endommagée.
	Entraînement de la chaîne supérieure lâche.	Serrer la chaîne de manière appropriée.
Les boulons de cisaillement rencontrent des problèmes régulièrement.	Type de boulon de cisaillement inapproprié.	Remplacer par le numéro de la pièce approprié. Les boulons de cisaillement AGI sont spécifiquement conçus pour fournir une protection appropriée de l'arbre de transmission.
	Orifice de boulon de cisaillement déformé.	Une utilisation répétée d'un boulon de cisaillement de mauvaise taille peut user le trou de fixation, ce qui crée un « effet ciseau », et le remplacement des pièces en question sera exigé.
	Les épandeurs à grain dans le silo n'arrivent pas à suivre la cadence de sortie de la tarière.	Ralentir la tarière ou retirer les épandeurs à grain.

	La barrette s'est enlevée en raison d'une obstruction.	Se produit lorsque le silo est surchargé, ou lorsque les épandeurs à grain restreignent l'embout de déchargement. Inspecter la barrette à l'embout de déchargement de la tarière. Le cas échéant, remplacer la barrette.
	Panne de l'arbre d'entraînement.	Voir la section Entretien.

Cadre/Châssis de roulement avec treuil à main

Problème	Cause	Solution
La tarière ne s'élève ou ne s'abaisse pas.	La tarière est déjà à sa hauteur maximale ou minimale.	Si elle est à hauteur maximale, abaisser la tarière.
	Obstruction dans la glissière.	Retirer l'obstruction.
	Câble défectueux.	Remplacer le câble.
	Treuil défectueux.	Consulter votre vendeur local.
	La partie inférieure ou supérieure de la tarière est obstruée.	Retirer l'obstruction.
La tarière ne reste pas en position élevée.	Treuil défectueux.	Abaisser la tarière en position de transport et réparer ou remplacer le treuil.
	Câble défectueux.	Abaisser la tarière en position de transport et réparer ou remplacer le câble.

Entraînement

Problème	Cause	Solution
Les courroies d'entraînement sautent des poulies.	Mauvais alignement du moteur	S'assurer que l'entraînement et les poulies d'entraînement sont correctement alignés
	Courroies non assorties	Vérifier les Spécifications pour des informations sur les tailles des courroies, et remplacer uniquement par paires
	Tension de courroie inadaptée	Ajuster la tension
	Il est recommandé d'utiliser un moteur à puissance plus faible	Voir les Spécifications pour les tailles de moteur recommandées

9. Spécifications

Spécification	20,32 cm-9,44 m	20,32 cm-10,97 m	20,32 cm-12,5 m
Taille du tube	203 mm		
CAPACITÉS			
Cadence de décharge	Jusqu'à 106 m ³ /h		
DIMENSIONS DE TRANSPORT			
Longueur	9,93 m	11,10 m	12,93 m
Largeur	1,96 m	2,39 m	2,39 m
Hauteur	2,82 m	3,30 m	3,35 m
DIMENSIONS ESPACE DE DÉCHARGEMENT			
Min	2,46 m	2,95 m	3,00 m
Min (BD)	2,97 m	3,30 m	3,53 m
Max (MD)	4,72 m	5,54 m	6,17 m
Max (BD)	6,25 m	7,47 m	8,66 m
Max (EMD/SD/HYD)	6,32 m	7,49 m	8,86 m
PNEUS			
Type	38 cm radial		
Pression de gonflage	137–165 kPa		
POIDS			
Poids total (de base)	309 kg	386 kg	464 kg
RECOMMANDATIONS DE PUISSANCE			
Moteur à essence	11,9 kW	11,9-13,4 kW	13,4-14,9 kW
Moteur électrique	3,7 kW	3,7-5,6 kW	3,7-5,6 kW
Entraînement par prise de force (SD et BD)	11,2 kW	11,2 kW	14,9 kW
Hydraulique	83,3 l/min @ 15 168 kPa	83,3 l/min @ 15 168 kPa	83,3 l/min @ 15 168 kPa
SPÉCIFICATIONS DE PIÈCES			
Capacité de réservoir à essence (MD)	45 L		
Graisse lubrifiante	Graisse universelle haute température SAE avec performance extrême pression. (la graisse à base de lithium universelle SAE est également acceptable)		
Huile pour boîte de vitesses	Huile d'engrenages 90 W approuvée SAE ou équivalente		
Capacité de l'huile pour boîte de vitesses (MD/EMD/SD)	0,85 L		
Quantité de graisse pour gaine d'entraînement supérieure	1 100 g		
Taille de courroie (MD)	B100		
Taille de courroie (BD)	B160	B210 Double bande	
Taille de courroie (EMD)	B62		
Angle de fonctionnement maximal (SD et BD)	15°		
Tuyaux hydrauliques	Pression de fonctionnement 17 200 kPa minimum		

*Les poids sont des estimations

Spécification	20,32 cm- 14,02 m	20,32 cm- 15,54 m	20,32 cm- 17,07 m	20,32 cm- 18,59 m	20,32 cm- 21,64 m	20,32 cm- 23,16 m
Taille du tube	203 mm					
CAPACITÉS						
Cadence de décharge	Jusqu'à 106 m ³ /h					
DIMENSIONS DE TRANSPORT						
Longueur	14,2 m	15,9 m	17,3 m	18,9 m	21,9 m	23,4 m
Largeur	2,9 m	2,9 m	3,0 m	3,0 m	3,2 m	3,2 m
Hauteur	3,7 m	3,6 m	3,7 m	3,7 m	4,1 m	3,2 m
DIMENSIONS ESPACE DE DÉCHARGEMENT						
Min	3,18 m	3,18 m	3,48 m	3,35 m	3,76 m	3,30 m
Min (BD)	3,48 m	3,63 m	N/A			
Max (MD)	N/A					
Max (BD)	9,75 m	10,82 m	N/A			
Max (EMD/SD/HYD)	9,52 m	10,67 m	11,40 m	12,22 m	14,15 m	13,67 m
PNEUS						
Type	38 cm radial					
Pression de gonflage	137–165 kPa					
POIDS						
Poids total (de base)	536 kg	614 kg	691 kg	768 kg	923 kg	982 kg
RECOMMANDATIONS DE PUISSANCE						
Moteur à essence	N/A					
Moteur électrique	5,6 kW	7,5- 11,2 kW	11,2 kW	11,2- 14,9 kW	14,9 kW	14,9- 18,6 kW
Entraînement par prise de force (SD et BD)	18,6 kW	18,6 kW	22,4 kW	26,1 kW	33,6 kW	37,3 kW
Hydraulique	N/A					
SPÉCIFICATIONS DE PIÈCES						
Capacité de réservoir à essence (MD)	N/A					
Graisse lubrifiante	Graisse universelle haute température SAE avec performance extrême pression. (la graisse à base de lithium universelle SAE est également acceptable)					
Huile pour boîte de vitesses	Huile d'engrenages 90 W approuvée SAE ou équivalente					
Capacité de l'huile pour boîte de vitesses (MD/EMD/SD)	0,85 L					
Quantité de graisse pour gaine d'entraînement supérieure	1 100 g					
Taille de courroie (MD)	N/A					
Taille de courroie (BD)	B270 Double bande	N/A				
Taille de courroie (EMD)	B62					
Angle de fonctionnement maximal (SD et BD)	15°					
Tuyaux hydrauliques	Pression de fonctionnement 17 200 kPa minimum					

*Les poids sont des estimations

Spécification	25,4 cm- 9,44 m	25,4 cm- 10,97 m	25,4 cm- 12,5 m	25,4 cm- 15,54 m	25,4 cm- 18,59 m	25,4 cm- 21,64 m
Taille du tube	254 mm					
CAPACITÉS						
Cadence de décharge	Jusqu'à 169 m ³ /h					
DIMENSIONS DE TRANSPORT						
Longueur	9,93 m	11,10 m	12,93 m	15,9 m	18,9 m	21,9 m
Largeur	1,96 m	2,39 m	2,39 m	2,9 m	3,0 m	3,2 m
Hauteur	2,82 m	3,3 m	3,35 m	3,6 m	3,7 m	4,1 m
DIMENSIONS ESPACE DE DÉCHARGEMENT						
Min	2,46 m	2,95 m	3,00 m	3,18 m	3,35 m	3,76 m
Min (BD)	2,97 m	3,30 m	3,53 m	3,63 m	N/A	
Max (MD)	4,72 m	5,54 m	6,17 m	N/A		
Max (BD)	6,25 m	7,47 m	8,66 m	10,82 m	N/A	
Max (EMD/SD/HYD)	6,32 m	7,49 m	8,86 m	10,67 m	12,22 m	14,15 m
PNEUS						
Type	38 cm radial					
Pression de gonflage	137–165 kPa					
POIDS						
Poids total (de base)	449 kg	504 kg	553 kg	755 kg	895 kg	982 kg
RECOMMANDATIONS DE PUISSANCE						
Moteur à essence	13,4- 14,9 kW	16,4- 18,6 kW	16,4- 18,6 kW	N/A		
Moteur électrique	5,6-7,5 kW	7,5- 11,2 kW	7,5- 11,2 kW	11,2- 14,9 kW	14,9 kW	14,9- 18,6 kW
Entraînement par prise de force (SD et BD)	22,4 kW	26,1 kW	29,9 kW	33,6 kW	41 kW	44,7 kW
Hydraulique	83,3 l/min @ 15 168 kPa	83,3 l/min @ 15 168 kPa	83,3 l/min @ 15 168 kPa	N/A		
SPÉCIFICATIONS DE PIÈCES						
Capacité de réservoir à essence (MD)	45 L			N/A		
Graisse lubrifiante	Graisse universelle haute température SAE avec performance extrême pression. (la graisse à base de lithium universelle SAE est également acceptable)					
Huile pour boîte de vitesses	Huile d'engrenages 90 W approuvée SAE ou équivalente					
Capacité de l'huile pour boîte de vitesses (MD/EMD/SD)	0,85 L					
Quantité de graisse pour gaine d'entraînement supérieure	1 100 g					
Taille de courroie (MD)	B100			N/A		
Taille de courroie (BD)	B160	B210 Double bande		B270 Double bande	N/A	
Taille de courroie (EMD)	B62					
Angle de fonctionnement maximal (SD et BD)	15°					

Spécification	25,4 cm- 9,44 m	25,4 cm- 10,97 m	25,4 cm- 12,5 m	25,4 cm- 15,54 m	25,4 cm- 18,59 m	25,4 cm- 21,64 m
Tuyaux hydrauliques	Pression de fonctionnement 17 200 kPa minimum					

*Les poids sont des estimations

10. Annexe

10.1. Couple de serrage des boulons

Tableau 3 Indique les valeurs de couple correctes pour les différentes visseries. Serrer tous les boulons au couple indiqué, sauf mention contraire. Vérifier régulièrement le serrage, en consultant **Tableau 3** comme guide. Remplacer la visserie avec un boulon de même force, et contacter AGI en cas de doute.

Tableau 3. Couple de serrage des boulons recommandé¹

Taille	Sec ou lubrifié	Filets au pouce (Grossier/Fin)	Superficie de boulon (po ²)		Couple recommandé (pi-lb)							
					 Classe 2		 Classe 5		 Classe 8		 8,8 S/S	
					Grossier	Fin	Grossier	Fin	Grossier	Fin	Grossier	Fin
6,35 m-m	Sec	20/28	0,0318	0,0364	5,5	6,3	8	10	12	14	6,3	7,8
	Lubrifié				6,3	4,7	6,3	7,2	9	10	-	-
7,9 mm	Sec	18/24	0,0524	0,058	11	12	17	19	24	27	11	11,8
	Lubrifié				8	9	13	14	18	20	-	-
9,5 mm	Sec	16/24	0,0775	0,0878	20	23	30	35	45	50	20	22
	Lubrifié				15	17	23	25	35	35	-	-
11,1 m-m	Sec	14/20	0,1063	0,1187	32	36	50	55	70	80	31	33
	Lubrifié				24	27	35	40	50	80	-	-
12,7 m-m	Sec	13/20	0,1419	0,1599	50	55	75	85	110	120	43	45
	Lubrifié				35	40	55	65	80	90	-	-
14,3 m-m	Sec	12/18	0,182	0,203	70	80	110	120	150	170	57	63
	Lubrifié				55	60	80	90	110	130	-	-
15,9 m-m	Sec	11/18	0,226	0,256	100	110	150	170	210	240	93	104
	Lubrifié				75	85	110	130	160	180	-	-
19 mm	Sec	10/16	0,334	0,373	175	200	260	300	380	420	128	124
	Lubrifié				130	140	200	220	280	310	-	-
22,2 m-m	Sec	9/14	0,462	0,508	170	180	430	470	600	670	194	193
	Lubrifié				125	140	320	350	180	180	-	-
25,4 m-m	Sec	8/14	0,606	0,679	250	280	640	720	910	1020	287	289
	Lubrifié				190	210	480	540	680	760	-	-
28,6 m-m	Sec	7/12	0,763	0,856	350	400	790	890	1290	1440	288	290
	Lubrifié				270	300	590	670	970	1080	-	-
31,7 m-m	Sec	7/12	0,989	1,073	500	550	1120	1240	1820	2010	289	291
	Lubrifié				380	420	840	930	1360	1510	-	-
38,1 m-m	Sec	6/12	1,405	1,581	870	960	1950	2200	3160	3560	-	-
	Lubrifié				650	730	1460	1640	2370	2670	-	-

1. La valeur de couple pour les boulons et les vis d'assemblage est identifiée par leur marquage sur tête. Établie à 75 % de la limite élastique du boulon étant donné la superficie de la section transversale.

Note

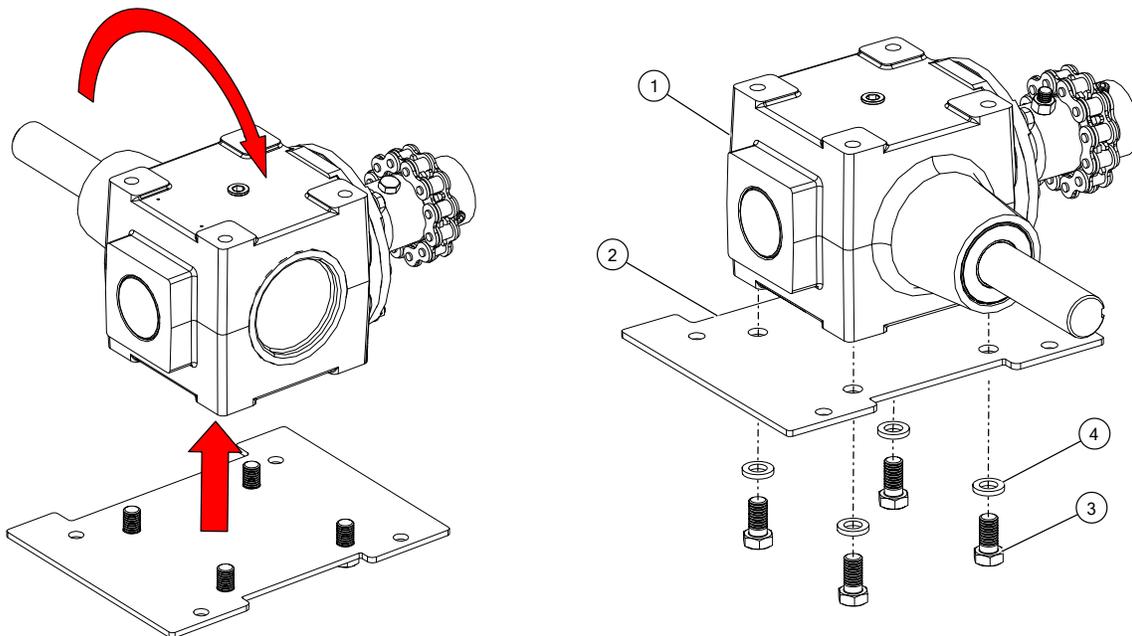
Les données de couple dans le tableau sont valables pour les filets et les têtes non graissés ou non huilés, sauf si mention contraire. Par conséquent, ne pas graisser ou huiler les boulons ou vis d'assemblage, sauf si mention contraire dans ce manuel. Lors de l'utilisation d'éléments de freinage, augmenter les valeurs de couple de 5 %.

10.2. Installation de l'EMD sur le côté droit

Si l'entraînement du moteur est requis sur le côté droit de la tarière, l'EMD devra être désassemblé puis rassemblé avec les pièces pivotées suivantes :

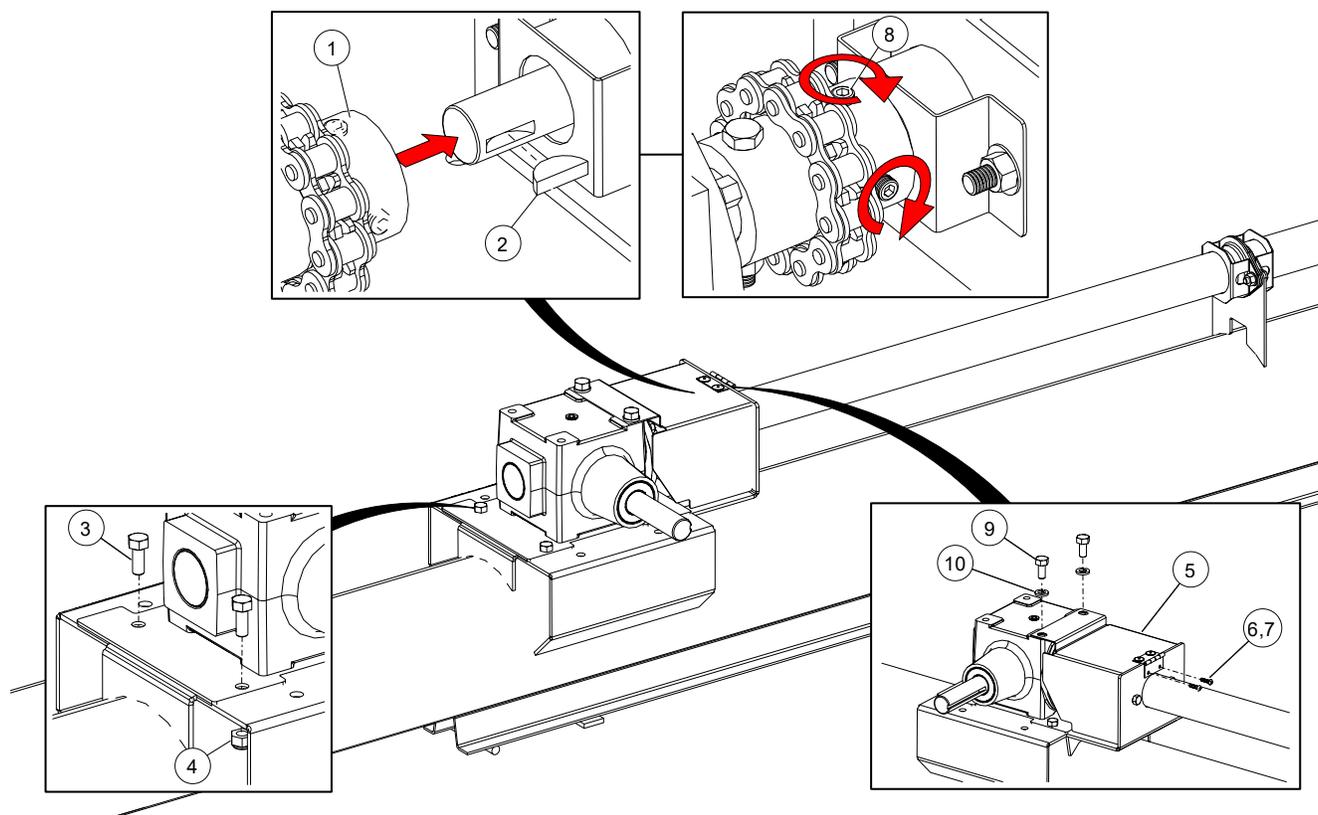
- boîte de vitesses
- crochets de glissière du moteur
- support de plaque arrière
- moteur électrique

Retournement de la boîte de vitesses



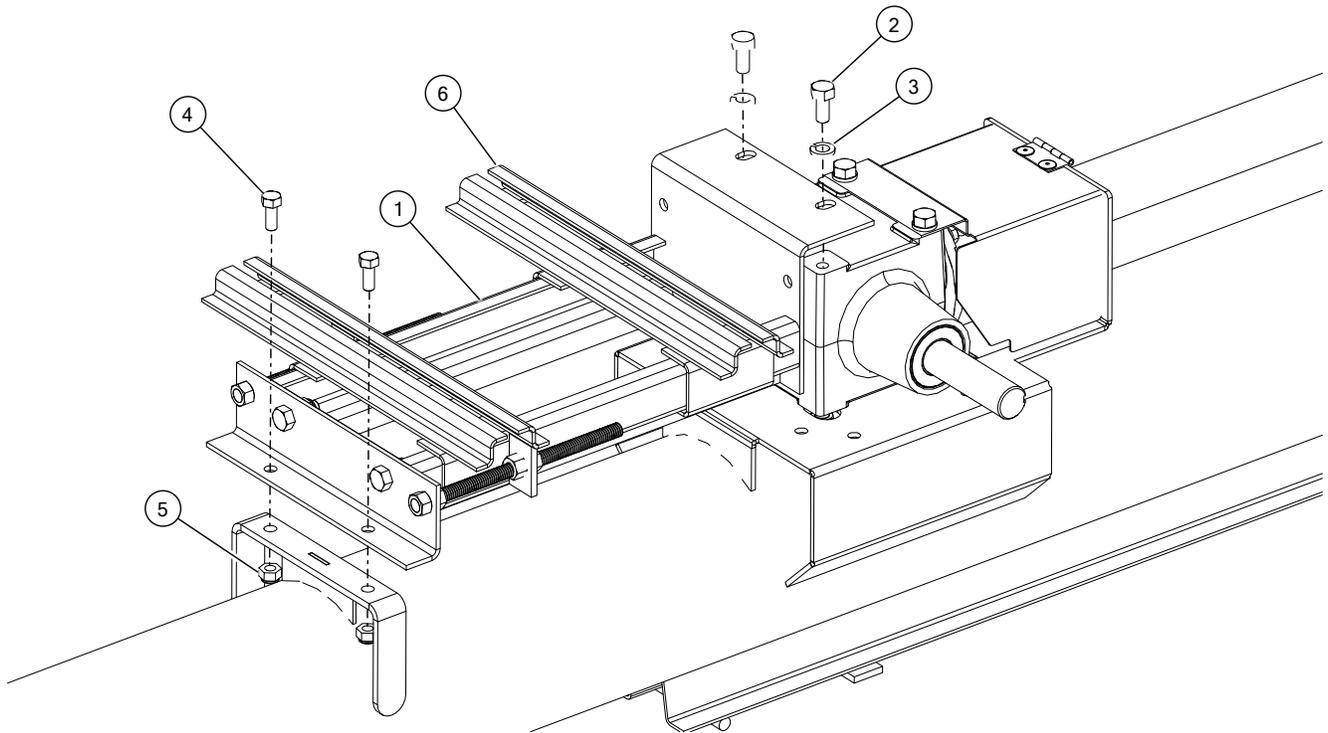
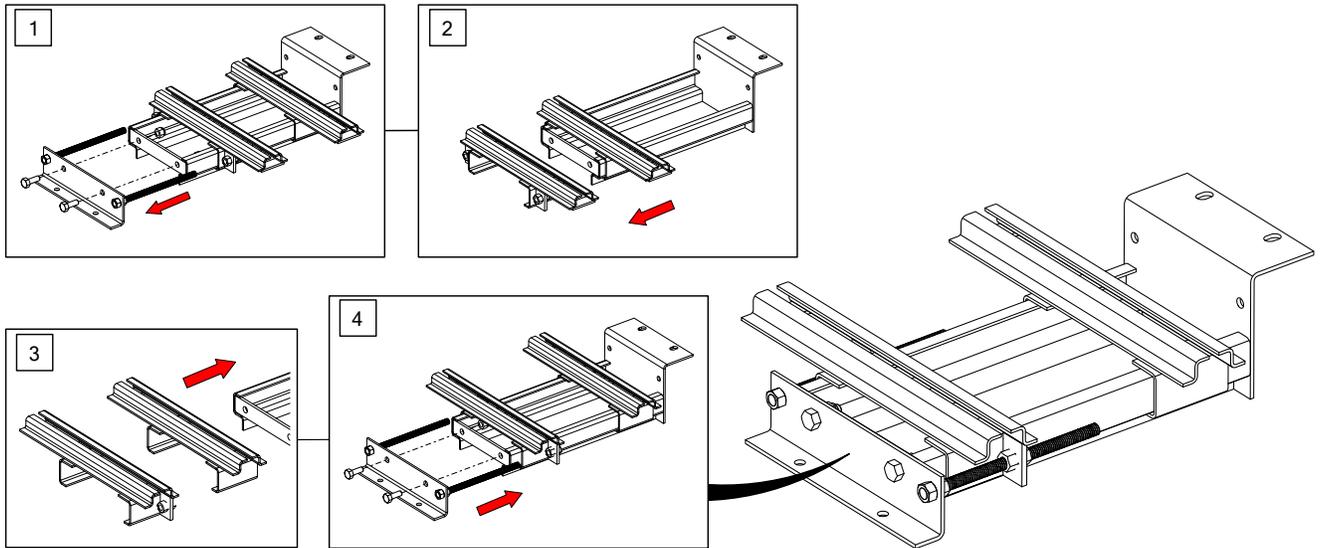
1	assemblage de la boîte de vitesses	3	boulon, 12,7 mm x 25,4 mm
2	plaque de montage	4	rondelle de freinage, 12,7 mm

Installation de la boîte de vitesses



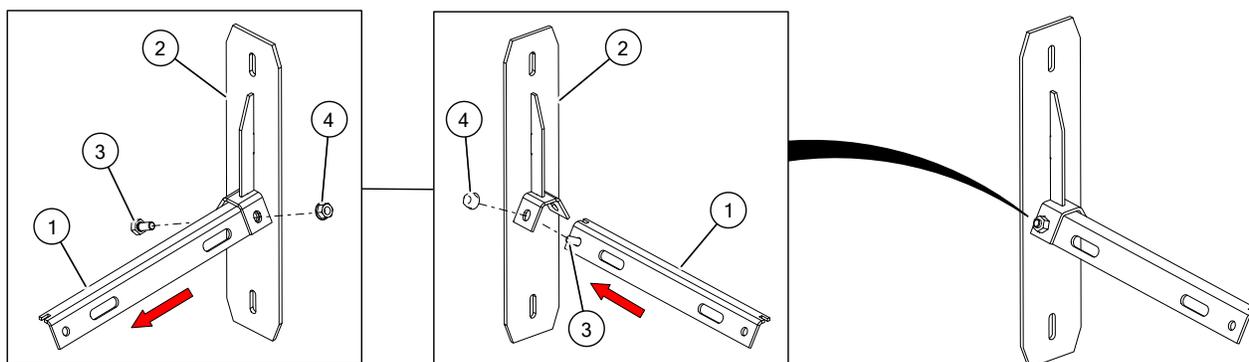
1	assemblage de la boîte de vitesses	6	boulon, #10 x 19 mm
2	clavette-disque, 6,4 mm x 25,4 mm	7	écrou de serrage, #10
3	boulon, 11,1 mm x 25,4 mm	8	vis de blocage, 9,5 mm x 9,5 mm
4	écrou de serrage, 11,1 mm	9	boulon, 12,7 mm x 25,4 mm
5	assemblage de protection de coupleur de chaîne	10	rondelle de freinage, 12,7 mm

Installation de l'assemblage du support d'entraînement du moteur électrique (EMD)

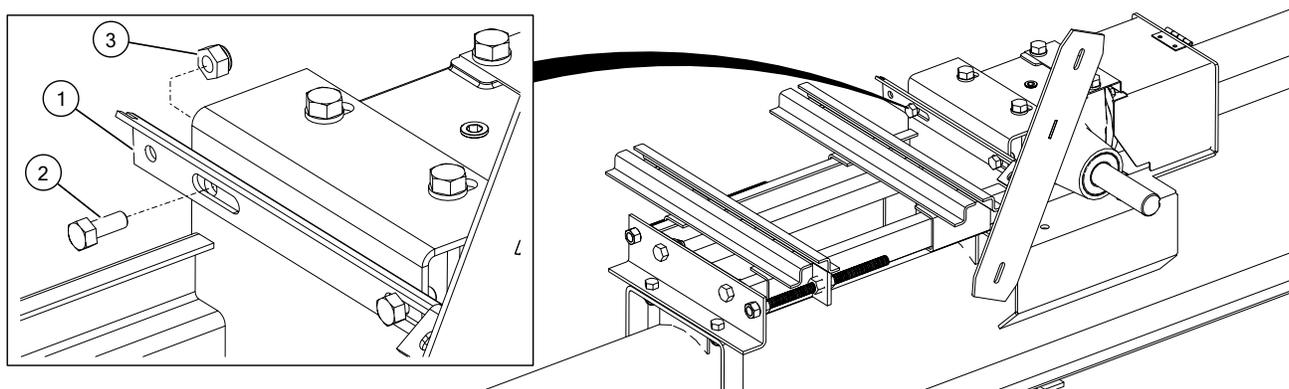


1	Assemblage de support d'entraînement du moteur électrique	4	boulon, 11,1 mm x 25,4 mm
2	boulon, 12,7 mm x 25,4 mm	5	écrou de serrage, 11,1 mm
3	rondelle de freinage, 12,7 mm	6	crochet de glissière

Installation du support de plaque arrière

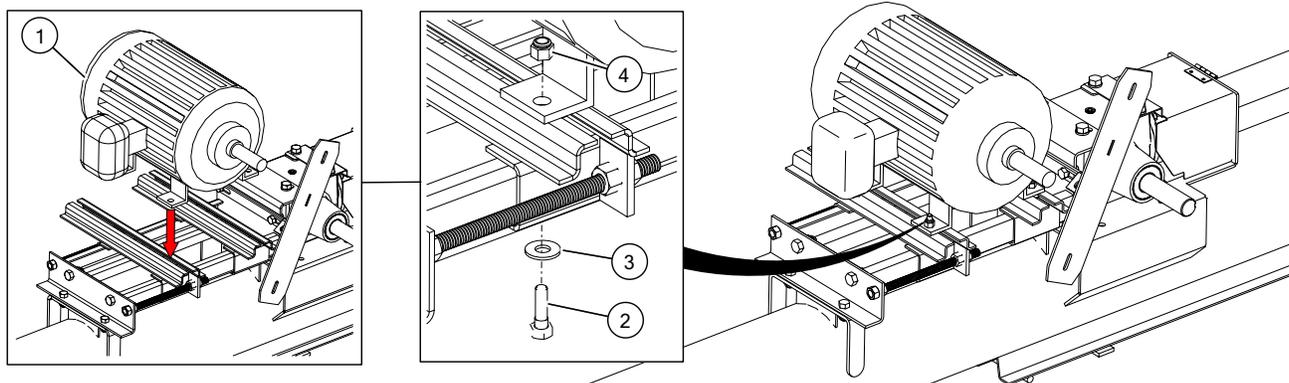


1	crochet de montage de glissière de plaque arrière	3	boulon, 9,5 mm x 19 mm
2	support de plaque arrière	4	écrou de blocage, 9,5 mm



1	support de plaque arrière réversible	3	écrou de serrage, 11,1 mm
2	boulon, 11,1 mm x 25,4 mm		

Installation du moteur électrique



1	moteur électrique	3	rondelle plate, 9,5 mm
2	boulon, 9,5 mm x 31,7 mm	4	écrou de serrage, 9,5 mm

10.3. Installation du moteur BD avec prise de force sur le côté gauche

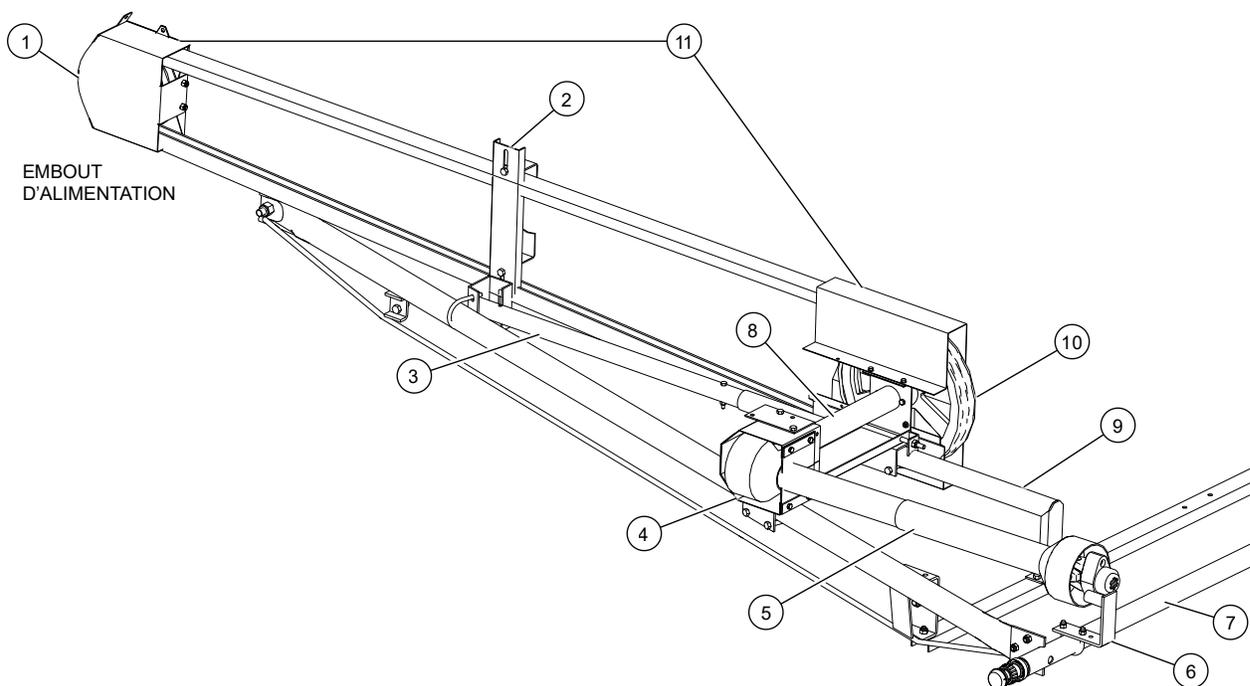
Pour faire basculer l'entraînement côté droit de la tarière vers le côté gauche, suivre les étapes suivantes :

1. Surélever l'embout de déchargement de la tarière avec un chariot élévateur frontal et une balancelle ou une chaîne, ou un palan.



DANGER Ne jamais utiliser un arbre de prise de force sans protection rotative en bon état de marche. Ne pas dépasser la durée d'utilisation recommandée maximale ou l'angularité de l'arbre de prise de force.

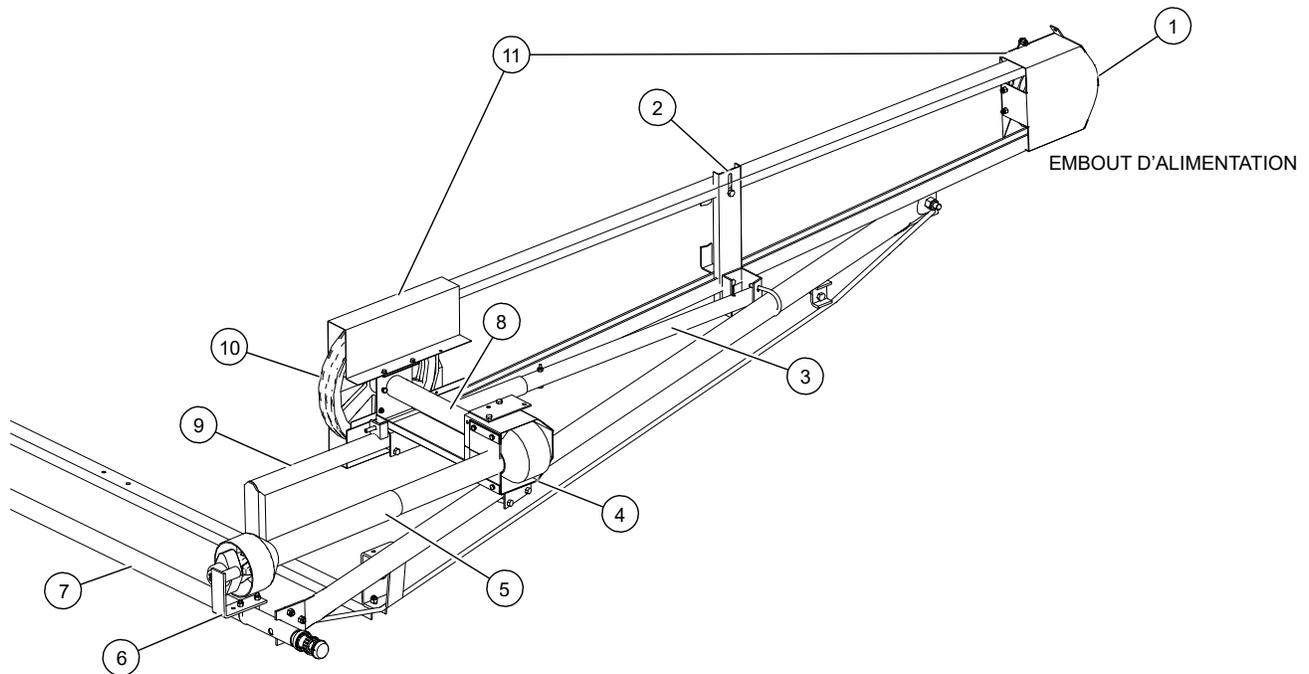
2. Retirer les éléments suivants : protections de poulies, courroies trapézoïdales, poulie 20 cm, arbre de prise de force, assemblage de l'arbre de renvoi, guides de courroie, crochet de glissière, tubes-supports, longues traverse, rallonges, entretoise.



1	poulie 20 cm	7	essieu
2	crochet de guide de courroie	8	assemblage de l'arbre de renvoi
3	tube-support 4,45 cm	9	tube-support 5 cm
4	dispositif de protection d'entraînement	10	poulie 38 cm
5	arbre de transmission	11	protections de poulies
6	dispositif de transport		

3. Retirer la boîte de vitesses de la tarière et retirer la plaque de montage de la boîte de vitesses.
4. Placer la boîte de vitesses sur une surface plane avec l'arbre de sortie vers le haut. Remplacer le bouchon de remplissage à évent d'air (du dessus) par le bouchon massif (du dessous) pour empêcher une fuite d'huile après rotation de la boîte de vitesses.

5. Remonter la boîte de vitesses avec l'arbre de la poulie vers la gauche de la tarière (lorsque l'on se tient à l'embout d'alimentation, face à l'embout de déchargement).
6. Inverser et réinstaller la longue traverse afin que les trous de fixation du tube-support soient sur la gauche de la tarière.
7. Réinstaller tous les éléments retirés. Ne pas oublier d'inverser la position des éléments, le cas échéant.



1	poulie 20 cm	7	essieu
2	crochet de guide de courroie	8	assemblage de l'arbre de renvoi
3	tube-support 4,45 cm	9	tube-support 5 cm
4	dispositif de protection d'entraînement	10	poulie 38 cm
5	arbre de transmission	11	protections de poulies
6	dispositif de transport		

11. Garantie limitée AGI

La présente garantie porte sur les Tarières AGI (le « Produit ») vendues par AGI (ci-après le « Vendeur ») et s'applique uniquement au premier utilisateur du Produit (en d'autres termes, un acheteur direct du Vendeur ou d'un distributeur autorisé ou distributeur du Produit, ci-après l'« Acheteur »).

Cette garantie est effective uniquement si elle est enregistrée par le Vendeur, conformément aux informations fournies par l'Acheteur au moment de la vente.

1. Le Vendeur garantit à l'Acheteur que le Produit ne comporte aucun défaut en termes de matériau et fabrication pour une utilisation normale et raisonnable.
2. La présente garantie s'applique uniquement aux défauts en termes de matériau et fabrication et non aux dommages encourus lors de l'expédition ou de la manutention, en cas d'usure normale, ou aux dommages en raison de causes indépendantes de la volonté du Vendeur, comme la foudre, le feu, une inondation, le vent, un tremblement de terre, une tension excessive, un choc mécanique, des dommages causés par l'eau, ou provenant d'un abus, d'une altération, d'un assemblage inapproprié, d'une installation inappropriée, d'un entretien inapproprié ou d'une réparation inappropriée du Produit.
3. **La période de garantie pour le Produit est de deux ans à compter de la date de livraison du Produit à l'Acheteur, dans le cas d'une utilisation normale du Produit par l'exploitation agricole. La première année de la garantie couvre les pièces et la main-d'œuvre, la seconde année couvre les pièces uniquement. La période de garantie pour le Produit est de 90 jours à compter de la date de livraison du Produit à l'Acheteur, dans le cas où le Produit est utilisé à des fins commerciales.** Dans le cas où une pièce intégrée dans le Produit est fabriquée et vendue au Vendeur par un vendeur tiers, ladite pièce est couverte par la garantie uniquement dans le limite de la garantie accordée par ledit vendeur tiers.
4. Les obligations énoncées dans la présente garantie sont conditionnées par la notification rapide de l'Acheteur au Vendeur de tout défaut et par la fourniture de la documentation raisonnablement requise et, le cas échéant, par la mise à disposition rapide du Produit pour correction. Le Vendeur doit avoir l'opportunité raisonnable d'effectuer des recherches sur toutes les réclamations et aucun Produit ne doit être retourné au Vendeur, et aucune pièce ne doit être éliminée, jusqu'à inspection et approbation par le Vendeur et réception par l'Acheteur d'instructions d'expéditions écrites, tous frais de port prépayés.
5. Dès le retour du Produit, ou de ladite pièce nécessitant une correction, le Vendeur doit, à l'option du Vendeur, soit réparer soit remplacer le Produit ou ladite pièce. Le Vendeur doit remplacer ou tenter de réparer et retourner le Produit ou ladite pièce dans un délai raisonnable à compter de la réception d'une réclamation au titre de la garantie approuvée par l'Acheteur. Si le Vendeur n'est pas en mesure de réparer ou de remplacer le Produit, l'Acheteur bénéficie d'un avoir correspondant au montant du prix d'achat pour le Produit.
6. La responsabilité totale du Vendeur sur toute réclamation, qu'elle soit contractuelle, délictuelle ou autre, découlant de, associée à ou résultant de la fabrication, de la vente, de la livraison, de la réparation, du remplacement ou de l'utilisation du Produit ou de toute pièce **ne doit pas excéder le prix payé pour le Produit** et le Vendeur ne doit pas être responsable des dommages spéciaux indirects, accidentels ou consécutifs en raison de l'installation, la modification, l'utilisation, la réparation, l'entretien ou la défaillance mécanique du Produit. **Les dommages consécutifs ou spéciaux indiqués dans les présentes incluent notamment les produits ou biens perdus ou endommagés, les coûts de transport, la perte de ventes, de commandes ou de revenus, l'augmentation des frais généraux, des frais de main-d'œuvre et des frais accessoires, et les problèmes opérationnels.**
7. **Nonobstant toute disposition contraire du présent texte, ce qui précède est le seul et exclusif recours de l'Acheteur pour non-respect de la garantie par le Vendeur pour le Produit. Le Vendeur, pour lui-même, ses agents, sous-traitants, employés et pour toute société mère ou filiale du Vendeur, décline expressément toute garantie, expresse ou implicite, écrite ou orale, y compris les garanties tacites de commercialisation et d'adéquation d'un produit particulier et n'est sous aucune obligation en ce qui concerne la conformité du Produit, sauf indication dans le contrat d'achat, le cas échéant, ou les publications marketing.**
8. La précédente garantie constitue l'intégralité de la garantie du Vendeur à l'Acheteur et l'Acheteur ne doit avoir le droit de s'appuyer sur aucune représentation ou garantie contenue dans toute publication marketing du Vendeur pour le Produit. Le Vendeur n'assume et n'autorise aucune autre personne prétendant agir de sa part à modifier ou altérer la présente garantie et n'assume pour cela aucune autre garantie ou responsabilité concernant ce produit.

ANNULATION DE GARANTIE SI NON ENREGISTRÉE

AGI est l'un des principaux fournisseurs de solutions d'équipement pour les produits agricoles en vrac, y compris les semences, les engrais, les céréales et les systèmes d'alimentation animale, avec une plateforme croissante d'équipement et de solutions pour les installations de transformation alimentaire. AGI possède des installations de fabrication au Canada, aux États-Unis, au Royaume-Uni, au Brésil, en Afrique du Sud, en Inde et en Italie et distribue ses produits dans le monde entier.



P.O. Box 39, Rosenort, Manitoba, R0G 1W0 Canada
P 866.467.7207 (Canada & USA) ou 204.746.2396 | F 866.768.4852 | E sales@grainaugers.com

AGGROWTH.COM [aggrowthintl](#)     

©Ag Growth International Inc. 2024 | Imprimé au Canada

Si vous avez des commentaires ou des questions sur ce manuel ou si vous trouvez une erreur, contactez-nous par e-mail sur comments@aggrowth.com.
Merci d'indiquer le numéro de référence figurant sur la page de couverture dans votre message.